

NOTICE
D'INSTALLATION
Cethi Mural

Modèle ATLANTIC
FRANCAIS
PORTUGAIS

Manuel à conserver, même après l'installation du produit.

AVERTISSEMENTS

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

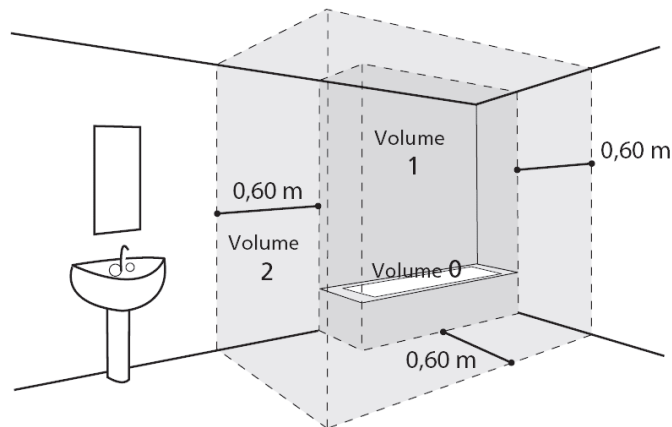
INSTALLATION

ATTENTION : Produit lourd à manipuler avec précaution :

1. Installer l'appareil dans un local à l'abri du gel. La destruction de l'appareil par surpression due au blocage de l'organe de sécurité est hors garantie.
2. S'assurer que la cloison est capable de supporter le poids de l'appareil rempli d'eau.
3. Si l'appareil doit être installé dans un local ou un emplacement dont la température ambiante est en permanence à plus de 35°C, prévoir une aération de ce local.
4. Placer l'appareil dans un lieu accessible.
5. Pour permettre l'échange éventuel de l'élément chauffant, laisser un espace libre de 450mm au dessous des extrémités des tubes du chauffe-eau.

7. Dans une salle de bain, ne pas installer ce produit dans les volumes V0, V1 et V2 (voir figure ci-contre).

Si les dimensions ne le permettent pas, ils peuvent néanmoins être installés dans le volume V2.



8. Se reporter aux figures d'installation. Les dimensions de l'espace nécessaire pour l'installation correcte de l'appareil sont spécifiées dans l'onglet « Installation ».

9. Ce produit est destiné à être utilisé à une altitude maximale de 2000m.

Ne pas boucher, couvrir ou obstruer les entrées et sorties d'air du produit.

Il est impératif d'installer un bac de rétention sous le chauffe-eau lorsque celui-ci est positionné dans un faux plafond, des combles ou au-dessus de locaux habités. Une évacuation raccordée à l'égout est nécessaire.

RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

Installer obligatoirement à l'abri du gel un organe de sécurité (ou tout autre dispositif limiteur de pression), neuf, de dimensions 3/4" (20/27) et de pression 0,7 Mpa (7 bar) sur l'entrée du chauffe-eau, qui respectera les normes locales en vigueur.

Un réducteur de pression (non fourni) est nécessaire lorsque la pression d'alimentation est supérieure à 0,5 Mpa (5 bar) - qui sera placé sur l'alimentation principale.

Raccorder l'organe de sécurité à un tuyau de vidange, maintenu à l'air libre, dans un environnement hors gel, en pente continue vers le bas pour l'évacuation de l'eau de dilatation de la chauffe ou l'eau en cas de vidange du chauffe-eau.

Aucun organe (vanne d'arrêt, réducteur pression...) ne doit être placé entre le groupe de sécurité et le piquage eau froide du chauffe-eau.


Ne pas raccorder directement aux canalisations en cuivre le piquage eau chaude. Il doit être obligatoirement équipé d'un raccord diélectrique (fourni avec l'appareil).

En cas de corrosion des filetages du piquage eau chaude non équipé de cette protection, notre garantie ne pourrait être appliquée.

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Avant tout démontage du capot, s'assurer que l'alimentation est coupée pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution.

L'installation électrique doit comporter en amont de l'appareil un dispositif de coupure omnipolaire (disjoncteur différentiel 30mA) conformément aux règles d'installation locales en vigueur.

La mise à la terre est obligatoire. Une borne spéciale est prévue à cet effet; elle porte le repère  .

En France, il est strictement interdit de raccorder un produit équipé d'un câble avec prise.

ENTRETIEN – MAINTENANCE - DEPANNAGE

Vidange : Couper l'alimentation électrique et l'eau froide, ouvrir les robinets d'eau chaude puis manœuvrer la soupape de vidange de l'organe de sécurité.

Le dispositif de vidange du limiteur de pression doit être mis en fonctionnement régulièrement (au moins une fois par mois) afin de retirer les dépôts de tartre et de vérifier qu'il ne soit pas bloqué.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Cette notice est disponible auprès du service client (coordonnées mentionnées sur l'appareil).

Sommaire

PRESENTATION	05
1. Consignes de sécurité	05
2. Transport et stockage	05
3. Contenu de l'emballage	05
4. Manutention	06
5. Principe de fonctionnement	06
6. Caractéristiques techniques	07
7. Dimensions / structure	08
INSTALLATION	09
1. Mise en place du produit	09
2. Configurations interdites	09
3. Installation en configuration ambient (sans gaine)	10
4. Installation en configuration gainée (2 conduits)	11
5. Installation en configuration semi-gainée (1 conduit au rejet)	12
6. Raccordement hydraulique	13
7. Raccordement aéraulique	14
8. Raccordement électrique	15
9. Raccordement à une station photovoltaïque	16
UTILISATION	17
1. Mise en service	17
2. Description des pictogrammes	17
3. Les paramètres à régler à l'installation	18
4. Les paramètres avancés	18
5. Choix du mode de fonctionnement	19
6. Visualiser les informations	19
ENTRETIEN	20
1. Conseils à l'utilisateur	20
2. Entretien	20
3. Diagnostique de panne	21
4. Ouverture du produit pour maintenance	23
5. Nomenclature	24
GARANTIE	25
1. Champs d'application de la garantie	25
2. Conditions de garantie	26

Présentation du produit

1. Consignes de sécurité

Les travaux d'installation et de service sur les chauffe-eau thermodynamiques peuvent présenter des dangers en raison de hautes pressions et de pièces sous tension électrique.

Les chauffe-eau thermodynamiques doivent être installés, mis en service et entretenus par un personnel formé et qualifié uniquement.

2. Transport et stockage



Le produit peut être incliné sur une face à 90°. Cette face est clairement indiquée sur l'emballage du produit par une plaque signalétique. Il est interdit d'incliner le produit sur les autres faces. Notre responsabilité ne saurait être engagée pour tout défaut du produit résultant d'un transport ou d'une manutention du produit non conforme à nos préconisations.

3. Contenu de l'emballage

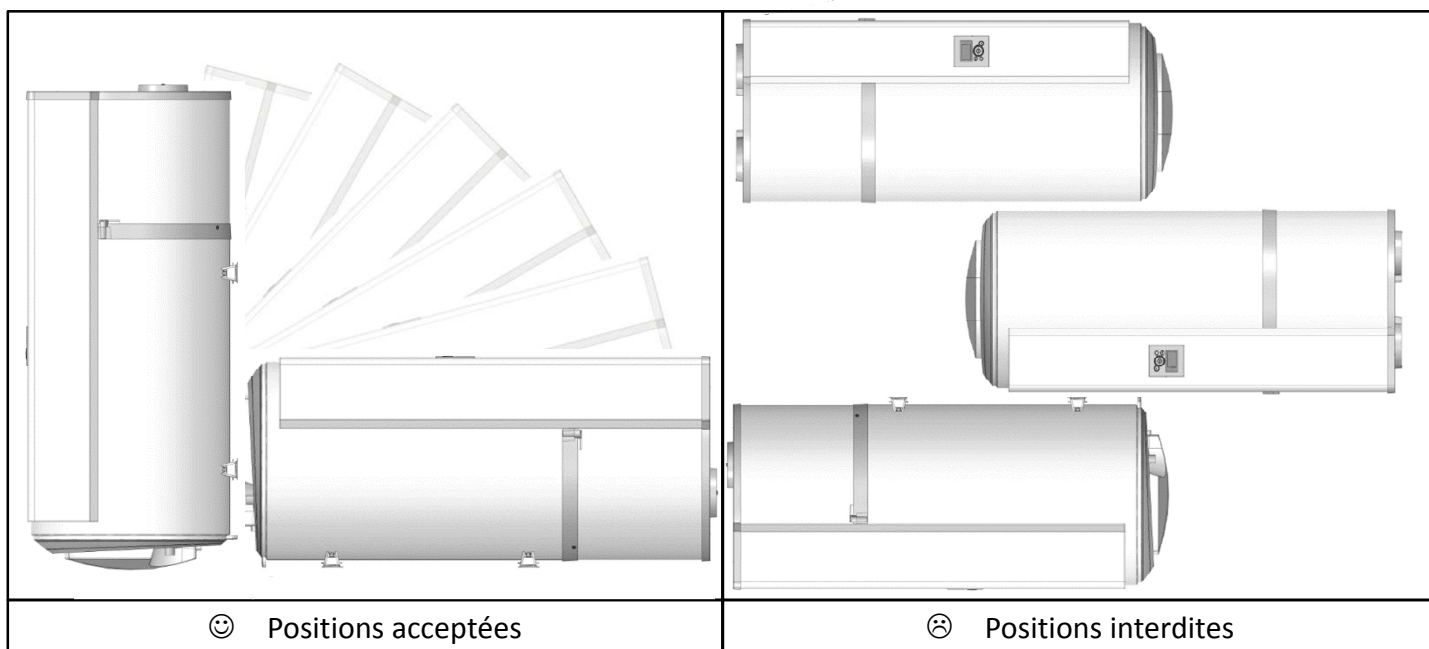
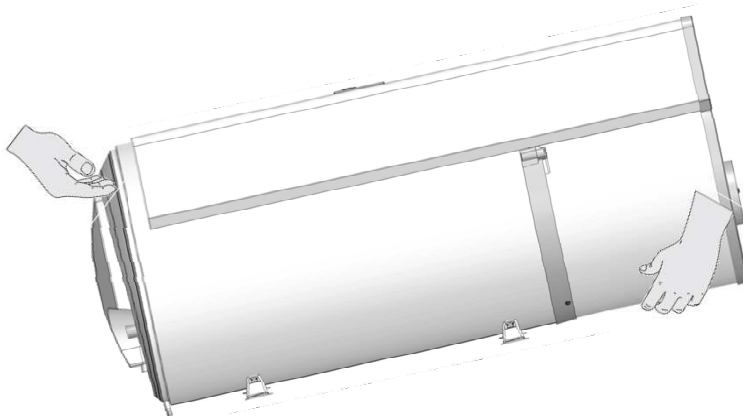


Chauffe eau

4. Manutention

Le produit intègre plusieurs poignées afin de faciliter la manutention jusqu'au lieu d'installation.

Pour transporter le chauffe-eau jusqu'au lieu d'installation utiliser les poignées inférieures et les poignées supérieures.



Respecter les recommandations de transport et de manutention figurant sur l'emballage du chauffe-eau.

5. Principe de fonctionnement

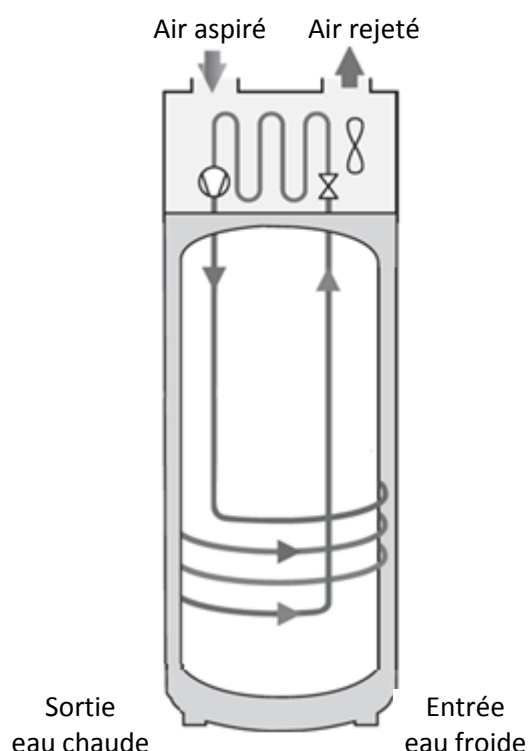
Le chauffe-eau thermodynamique utilise l'air extérieur pour la préparation de l'eau chaude sanitaire.

Le fluide frigorigène contenu dans la pompe à chaleur effectue un cycle thermodynamique lui permettant de transférer l'énergie contenue dans l'air extérieur vers l'eau du ballon.

Le ventilateur envoie un flux d'air dans l'évaporateur. Au passage dans l'évaporateur, le fluide frigorigène s'évapore.

Le compresseur comprime les vapeurs du fluide ce qui élève sa température. Cette chaleur est transmise par le condenseur enroulé autour de la cuve et qui réchauffe l'eau du ballon.

Le fluide passe ensuite dans le détendeur thermostatique, il se refroidit et retrouve sa forme liquide. Il est alors de nouveau prêt à recevoir de la chaleur dans l'évaporateur.



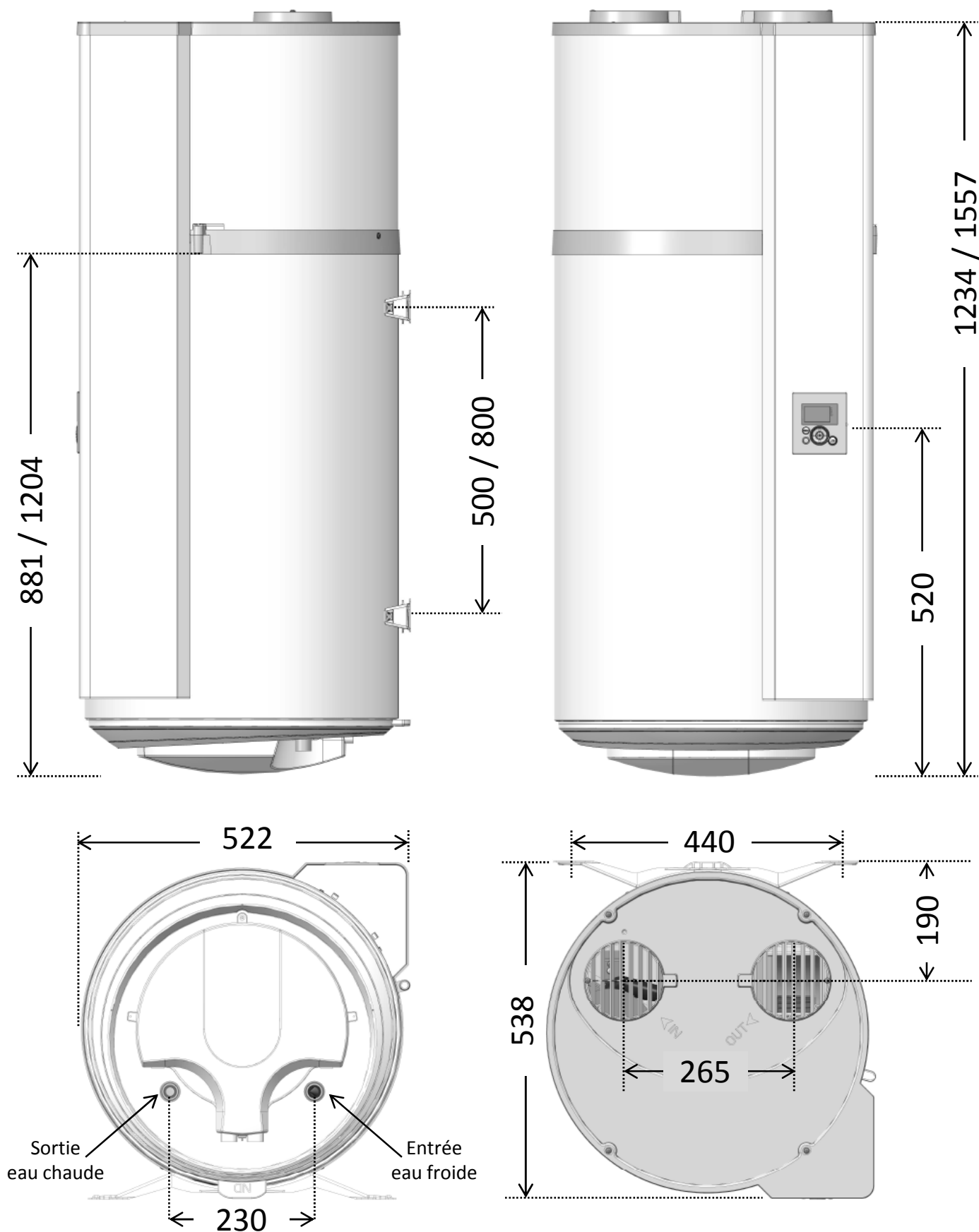
6. Caractéristiques techniques

Modèle		100 litres	150 litres
Dimensions (Hauteur x Largeur x Profondeur)	mm	1234 x 529 x 539	1557 x 529 x 539
Poids à vide	kg	57	66
Capacité de la cuve	L	100	150
Raccordement eau chaude / eau froide			¾ " M
Protection anti-corrosion			ACI Hybride
Pression d'eau assignée	Bar		8
Raccordement électrique (tension/fréquence)	-	230V monophasé 50 Hz	
Puissance maximale totale absorbée par l'appareil	W	1550	2150
Puissance maximale absorbée par la PAC	W		350
Puissance absorbée par l'appoint électrique	W	1200	1800
Plage de réglage de la consigne de température de l'eau	°C		50 à 62
Plage de température d'utilisation de la pompe à chaleur	°C		-5 à +43
Diamètre de gainage	mm		125
Débit d'air à vide (sans gaine)	m ³ /h		160
Pertes de charges admissibles sur le circuit aéraulique sans impact sur la performance	Pa		25
Puissance acoustique *	dB(A)		45
Fluide frigorigène R134a	kg	0,6	0,7
Volume du fluide frigorigène en tonnes équivalent	t _{eq} CO ₂	0,86	1,00
Masse de fluide frigorigène	Kg/L	0,006	0,0046
Quantité d'eau chaude à 40° : V40td en 8h(HC) / en 14h (HC+6h)	L	? / ?	? / ?
Produit certifié NF Electricité Performance			?
Performances certifiées à 7°C d'air (CDC LCIE 103-15/B) & gainage à 25 Pa**			
Coefficient de performance (COP) selon profil de soutirage	-	? - M	? - L
Puissance absorbée en régime stabilisé (P _{es})	W	?	?
Temps de chauffe (t _h)	h.min	?	?
Température de référence (T _{ref})	°C	?	?
Débit d'air	m ³ /h	?	?
Performances certifiées à 15°C d'air (CDC LCIE 103-15/B)			
Coefficient de performance (COP) selon profil de soutirage	-	? - M	? - L
Puissance absorbée en régime stabilisé (P _{es})	W	?	?
Temps de chauffe (t _h)	h.min	?	?
Température de référence (T _{ref})	°C	?	?
Débit d'air	m ³ /h	?	?

* Testé en chambre semi-anéchoïque selon la NF 9614-2, chauffe eau gainé, en petite vitesse à 25°C d'eau et 20°C d'air.

** Performances mesurées pour une chauffe de l'eau de 10° C à T_{ref} selon le protocole du cahier des charges de la marque NF Electricité Performance N° LCIE 103-15B, des chauffe-eau thermodynamiques autonomes à accumulation (basé sur la norme EN 16147).

7. Dimensions / structure




Dimensions en mm (100L / 150L)

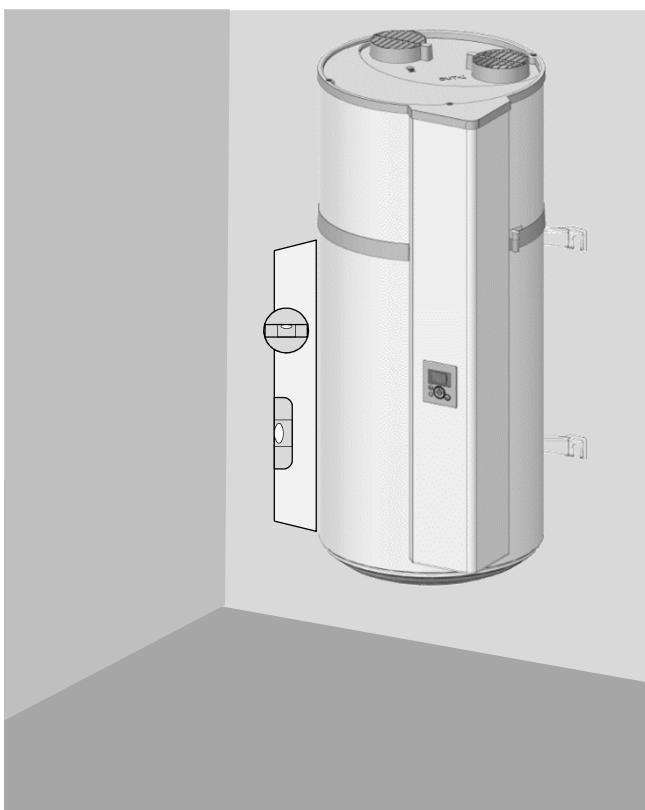
Installation

1. Mise en place du produit

- Placer le chauffe eau dans une pièce à l'abri du gel.
- Le positionner au plus près possible des points d'utilisation important.
- S'assurer que l'élément support est suffisant pour recevoir le poids du chauffe eau plein d'eau.

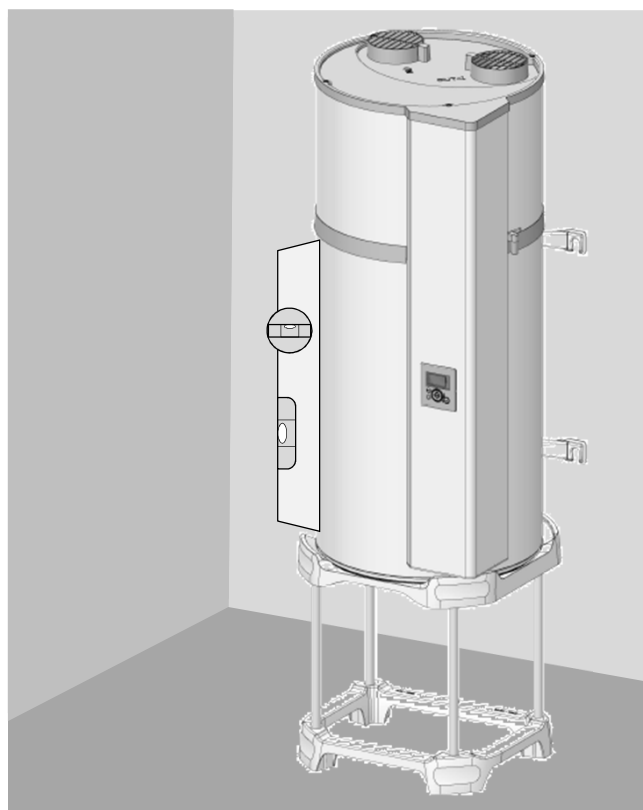
 **Installer obligatoirement un bac de rétention d'eau sous le chauffe-eau lorsque celui-ci est positionné au-dessus de locaux habités. Une évacuation raccordée à l'égout est nécessaire.**

Si le mur est porteur (béton, pierre, brique) :



Découper le gabarit imprimé sur le carton et l'utiliser pour faire les marquages. Procéder au scellement de boulons \varnothing 10mm, ou au perçage pour recevoir des chevilles de type MOLLY \varnothing 10mm. Le mur doit tenir une charge de 300 kg minimum.

Si le mur n'est pas porteur :



Il est obligatoire de poser le chauffe eau sur un support (quadripode en option). Poser le chauffe eau sur le support pour marquer les points de fixation. Réaliser les perçages puis réinstaller le chauffe-eau à sa place. La fixation anti basculement par l'étrier supérieur est obligatoire (fixation \varnothing 10mm minimum adaptée au mur).

2. Configurations interdites

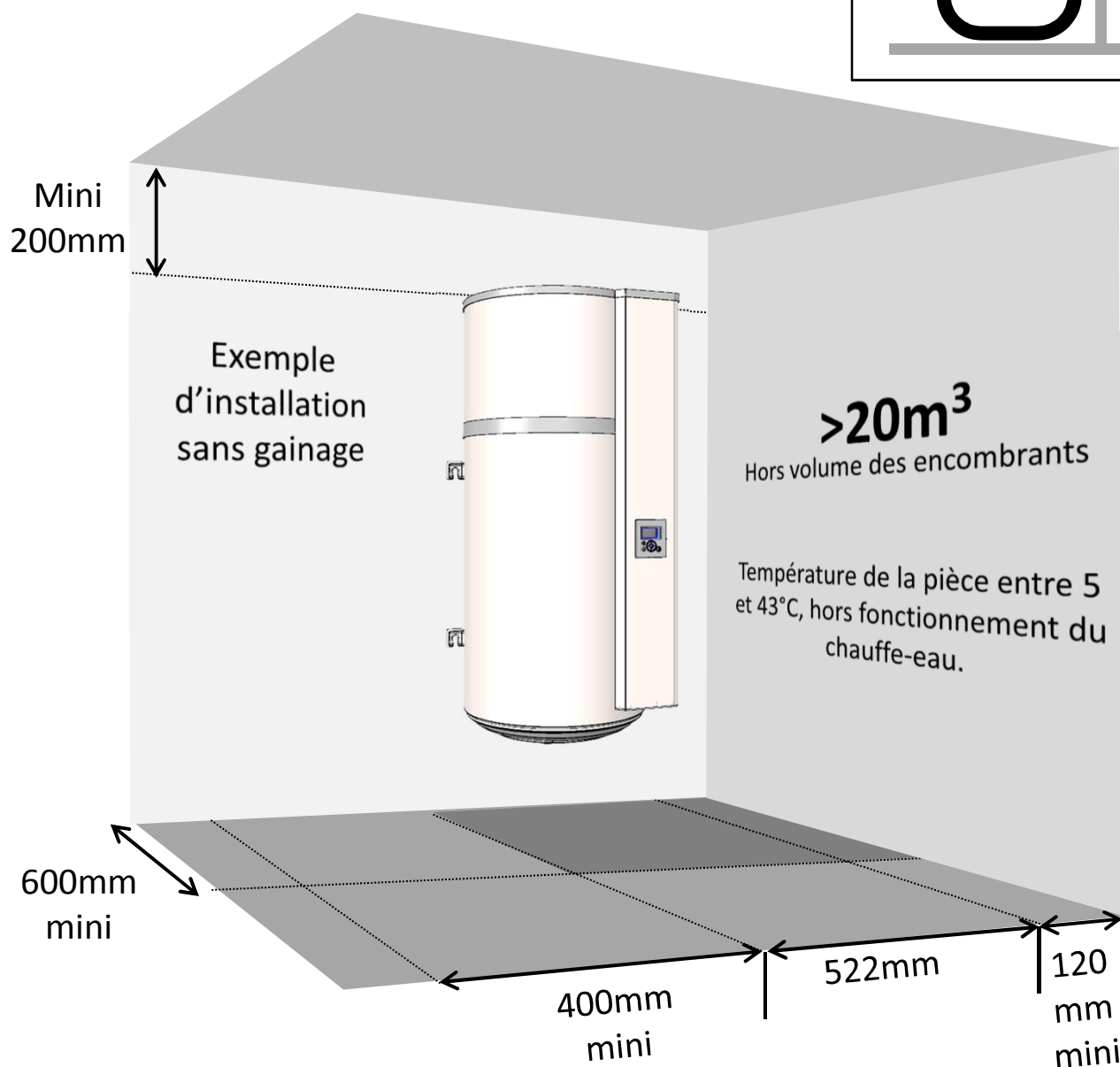
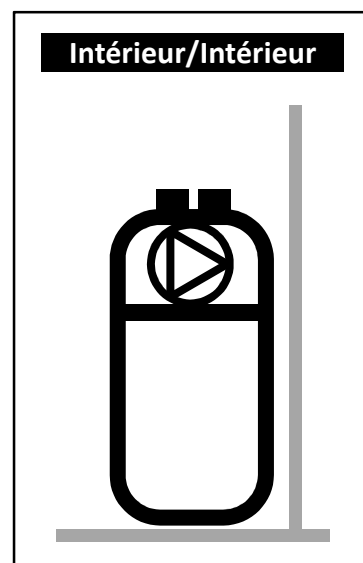
- Chauffe-eau puisant l'air d'une pièce chauffée ou un air contenant des solvants ou des matières explosives.
- Raccordement sur la VMC ou sur les combles.
- Gainage sur l'air extérieur à l'aspiration et refoulement de l'air frais à l'intérieur.
- Raccordement à un puits canadien.
- Chauffe-eau installé dans un local contenant une chaudière à tirage naturel et gainé sur l'extérieur au rejet uniquement.
- Raccordement aéraulique de l'appareil à un sèche-linge.
- Installation dans des locaux poussiéreux.
- Raccordement à des hottes évacuant de l'air gras ou pollué.

3. Installation en configuration non gainée.

- ✓ Local non chauffé à température supérieure à 5° C et isolé des pièces chauffées de l'habitation.
- ✓ Paramètre « Gainage » à mettre sur « Intérieur/Intérieur »
- ✓ Local conseillé = enterré ou semi enterré, pièce où la température est supérieure à 10° C toute l'année.

Exemples de locaux :

- Garage : récupération des calories gratuites libérées des appareils électroménagers en fonctionnement.
- Buanderie : Déshumidification de la pièce et récupération des calories perdues des lave-linge et sèche-linge.



Respecter les espacements minimum indiqués pour éviter une recirculation de l'air.



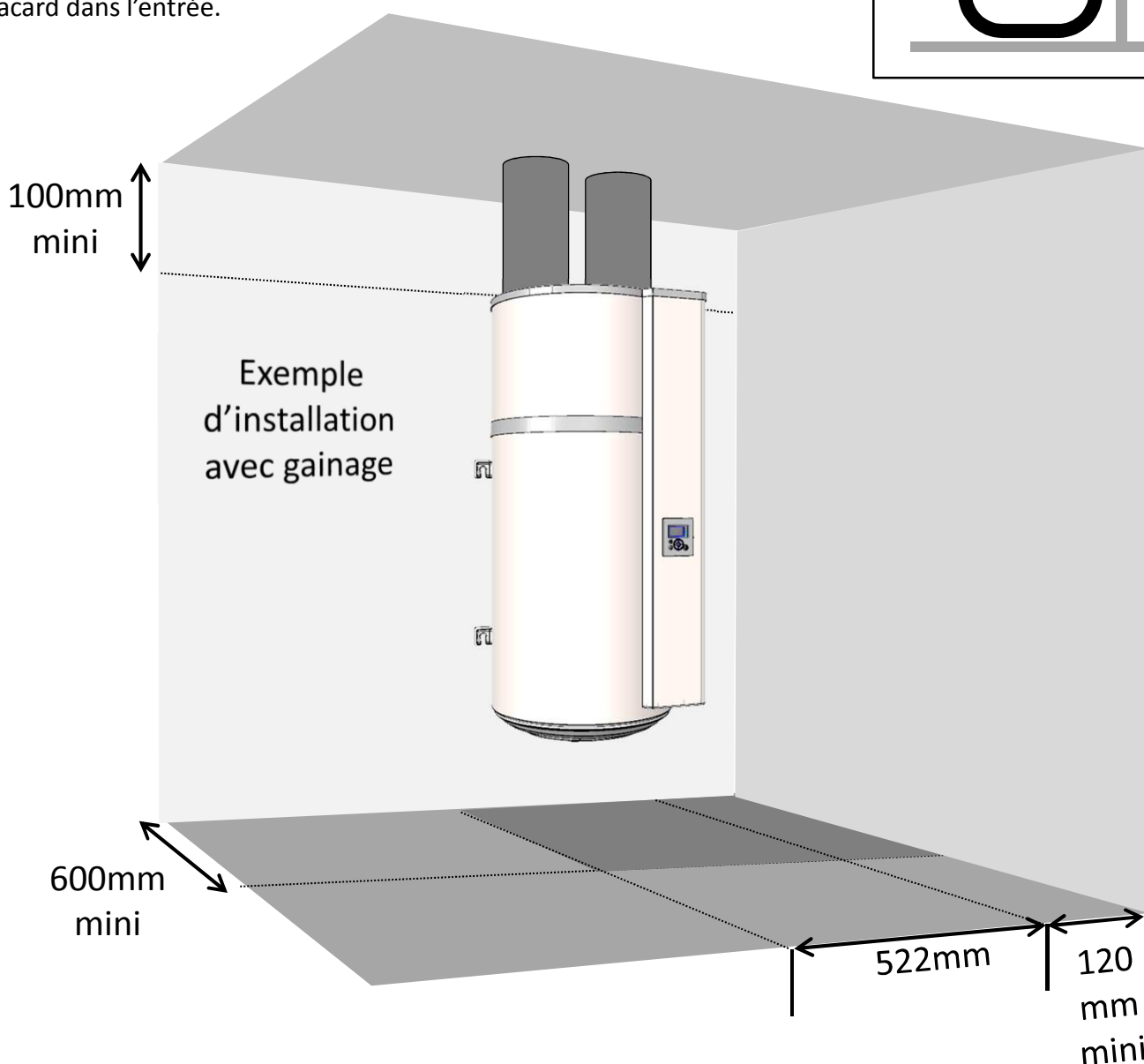
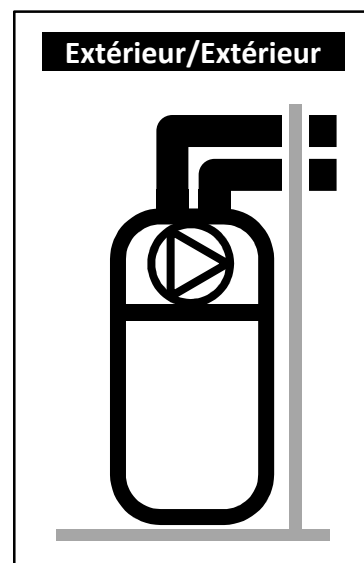
Respecter un espace de 450mm en dessous du chauffe eau afin de laisser l'appoint électrique accessible pour son entretien périodique.


4. Installation en configuration gainée (2 conduits).


- ✓ Local au minimum hors gel ($T > 1^{\circ}\text{C}$).
- ✓ Paramètre « Gainage » à mettre sur « Extérieur/Extérieur »
- ✓ Local conseillé : volume habitable (les déperditions thermiques du chauffe-eau ne sont pas perdues), à proximité des murs extérieurs. Eviter la proximité des pièces de nuit avec le chauffe-eau et/ou les conduits pour le confort sonore.

Exemples de locaux :

- Buanderie,
- Cellier,
- Placard dans l'entrée.



 **Respecter les longueurs maximales de gaines. Utiliser des gaines rigides ou semi-rigides calorifugées. Prévoir des grilles à l'entrée et à la sortie d'air pour éviter l'intrusion de corps étrangers. Les grilles entrée et sortie d'air à obstruction manuelle sont interdites**

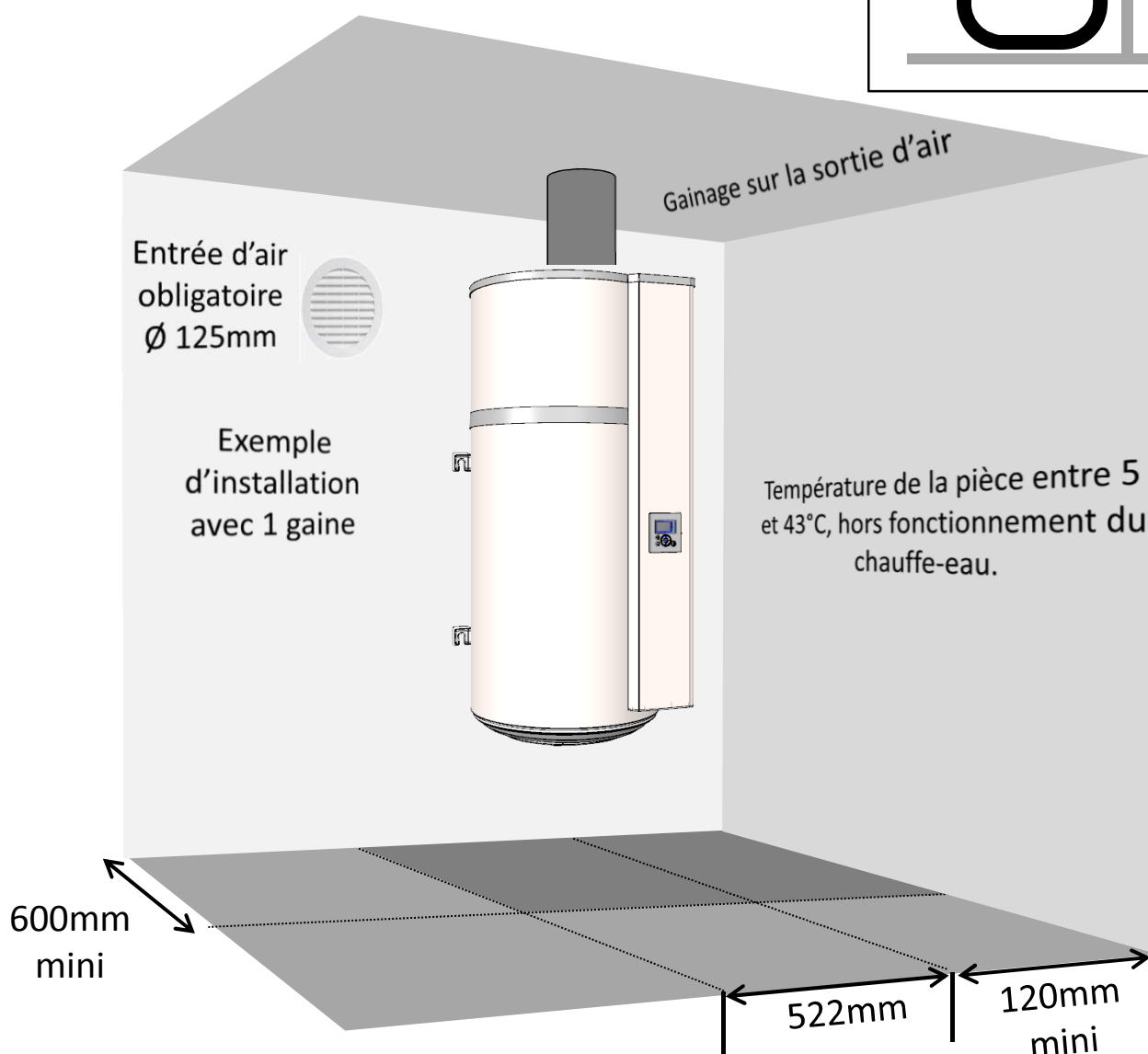
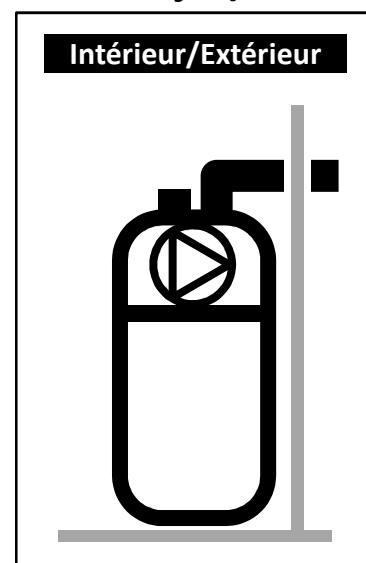
 **Respecter un espace de 450mm en dessous du chauffe eau afin de laisser l'appoint électrique accessible pour son entretien périodique.**

5. Installation en configuration semi – gainée (1 conduit au rejet).

- ✓ Local non chauffé à température supérieure à 5° C et isolé des pièces chauffées de l'habitation.
- ✓ Paramètre « Gainage » à mettre sur « Intérieur/Extérieur ».
- ✓ Local conseillé = enterré ou semi enterré, pièce où la température est supérieure à 10° C toute l'année.

Exemples de locaux :

- Garage : récupération des calories gratuites libérées par le moteur de la voiture à l'arrêt après fonctionnement, ou autres appareils électroménagers en fonctionnement.
- Buanderie : Déshumidification de la pièce et récupération des calories perdues des lave-linge et sèche-linge.



La mise en dépression du local par le rejet d'air extérieur engendre des entrées d'air par les menuiseries (*portes et fenêtres*). Prévoir une entrée d'air (Ø 125mm) par rapport à l'extérieur afin d'éviter d'aspirer de l'air du volume chauffé.

En hiver, l'air entrant par la prise d'air peut refroidir le local.



Respecter un espace de 450mm en dessous du chauffe eau afin de laisser l'appoint électrique accessible pour son entretien périodique.

6. Raccordement hydraulique

⚠ L'usage d'un bouclage sanitaire est vivement déconseillé : une telle installation provoque une destratification de l'eau dans le ballon et a pour conséquence un fonctionnement plus important de la pompe à chaleur ainsi que de la résistance électrique

L'entrée d'eau froide est repérée par une collerette bleue et la sortie d'eau chaude par une collerette rouge. Elles sont filetées au pas gaz diam. 20/27 (3/4").

Pour les régions où l'eau est très calcaire ($T_h > 20^\circ\text{f}$), il est recommandé de traiter celle-ci. Avec un adoucisseur, la dureté de l'eau doit rester supérieure à 15°f. L'adoucisseur n'entraîne pas de dérogation à notre garantie, sous réserve que celui-ci soit agréé pour la France et soit réglé conformément aux règles de l'art, vérifié et entretenu régulièrement.

Les critères d'agressivité doivent respecter ceux définis par le DTU 60.1.

6.1. Raccordement eau froide

Avant de procéder au raccordement hydraulique, vérifier que les canalisations du réseau sont propres.

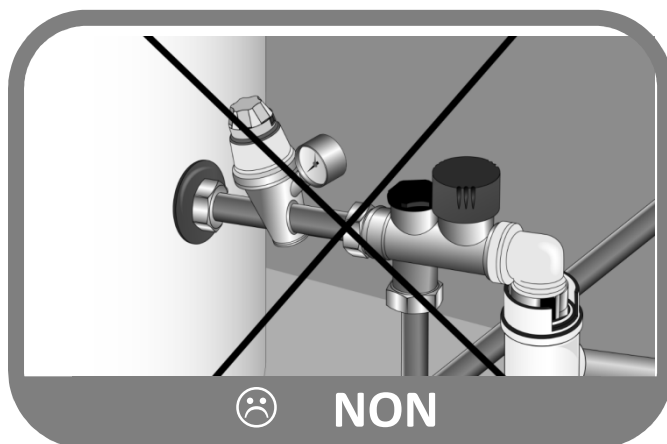
L'installation doit être effectuée à l'aide d'un groupe de sécurité taré à 0,7 MPa (7 bar) (non fourni), neuf, conforme à la norme EN 1487 et raccordé directement sur le piquage eau froide du chauffe-eau.

⚠ Aucun organe (vanne d'arrêt, réducteur de pression, flexible...) ne doit être placé entre le groupe de sécurité et le piquage eau froide du chauffe-eau.

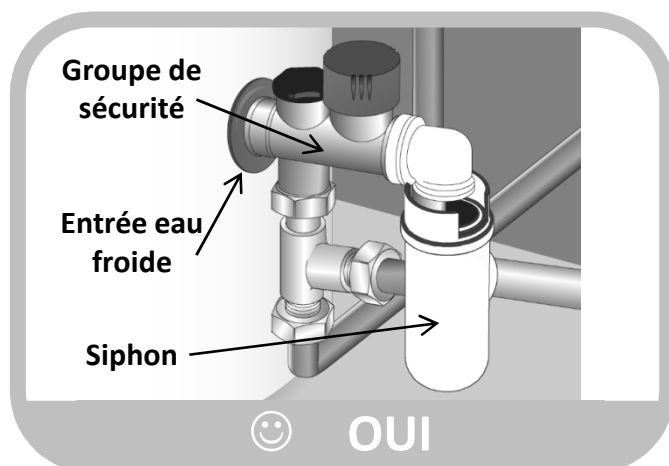
De l'eau pouvant s'écouler du tuyau de décharge du dispositif limiteur de pression, le tuyau de décharge doit être maintenu à l'air libre. Quel que soit le type d'installation, il doit comporter un robinet d'arrêt sur l'alimentation d'eau froide, en amont du groupe de sécurité.

L'évacuation du groupe de sécurité doit être raccordée aux eaux usées en écoulement libre, via un siphon. Elle doit être installée dans un environnement maintenu hors gel. Le groupe de sécurité doit être mis en fonctionnement régulièrement (1 à 2 fois par mois).

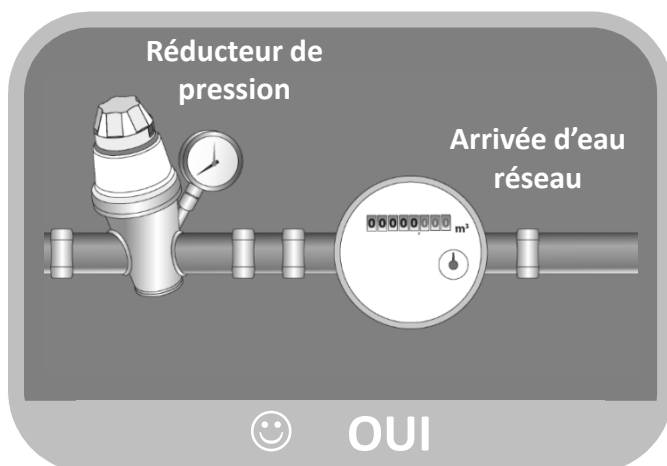
L'installation doit comporter un réducteur de pression si la pression d'alimentation est supérieure à 0,5 MPa (5 bar). Le réducteur de pression doit être installé au départ de la distribution générale (en amont du groupe de sécurité). Une pression de 0,3 à 0,4 MPa (3 à 4 bar) est recommandée.



NON



OUI



OUI

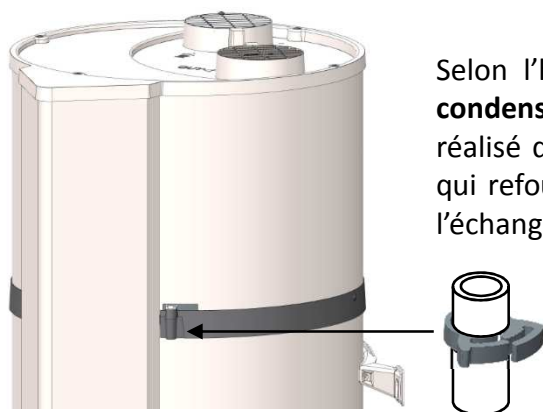
6.2. Raccordement eau chaude

⚠ Ne pas raccorder directement aux canalisations en cuivre le raccord eau chaude. Il doit être obligatoirement équipé d'un raccord diélectrique (fourni avec l'appareil). En cas de corrosion des filetages du raccord eau chaude non équipé de cette protection, notre garantie ne pourrait être appliquée.

⚠ Dans le cas d'utilisation de tuyaux en matière de synthèse (ex. : PER, multicouche...), la pose d'un régulateur thermostatique en sortie de chauffe-eau est obligatoire. Il doit être réglé en fonction des performances du matériau utilisé.

6.3. Evacuation des condensats

⚠ Le refroidissement de l'air circulant au contact de l'évaporateur entraîne la condensation de l'eau contenue dans l'air. L'écoulement de l'eau condensée à l'arrière de la pompe à chaleur doit être conduit par des tuyaux en plastique depuis la pompe à chaleur afin d'évacuer les condensats.



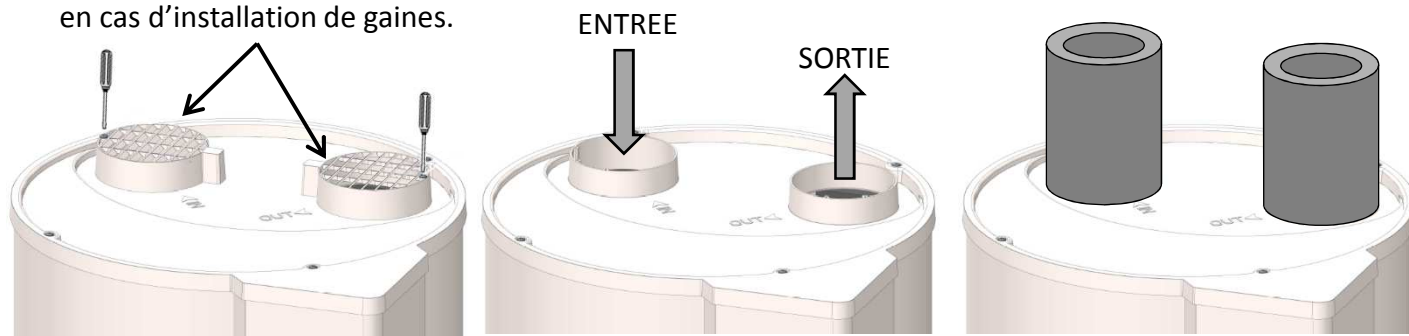
Selon l'humidité de l'air, il peut se former **jusqu'à 0,25l/h de condensats**. L'écoulement de ces condensats ne doit pas être réalisé de manière directe à l'égout, car les vapeurs d'ammoniac qui refoulent de l'égout pourraient endommager les lamelles de l'échangeur de chaleur et les pièces de la pompe à chaleur.

⚠ Il est impératif de prévoir un siphon d'écoulement aux eaux usées (le siphon ne doit en aucun cas être réalisé par le tuyau fourni).

7. Raccordement aéraulique

Lorsque le volume de la pièce où est installé votre chauffe-eau thermodynamique est insuffisant, son raccordement à des gaines d'air de diamètre 125 mm est possible. Si les gaines d'air ne sont pas isolées, de la condensation peut apparaître sur celles-ci lors du fonctionnement. **Il est donc impératif d'opter pour des gaines d'air isolées.**

Il est obligatoire de retirer les grilles en cas d'installation de gaines.

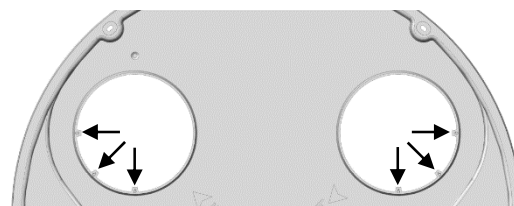


⚠ En cas de raccordement à des gaines, il est nécessaire de paramétrer la régulation en conséquence. La perte de charge totale des conduits et accessoires pour l'évacuation et l'aspiration de l'air ne doit pas dépasser 70 Pa. Les longueurs de gaine maximales doivent être respectées.

Un mauvais gainage (gaines écrasées, longueur ou nombre de coudes trop importants...) peut engendrer une perte de performance. **Il est donc fortement déconseillé d'utiliser des gaines souples.**

Nombre de coudes à 90°	Longueur totale de gaines avec entrée et sortie d'air murales du catalogue	
	ALUMINIUM SEMI RIGIDE	PEHD
0	10m	21m
1	8m	17m
2	6m	13m

En installation sans gainage, il est possible de modifier l'orientation des grilles pour orienter les flux d'air. Pour ce faire, il faut dévisser les grilles et les revisser sur une des 2 autres positions déterminées. Il est interdit d'orienter les grilles l'une vers l'autre.



8. Raccordement électrique

Se référer au schéma de raccordement électrique situé en avant dernière page.



**Le chauffe-eau ne peut être mis sous tension qu'après son remplissage en eau.
Le chauffe-eau doit être alimenté électriquement de façon permanente.**

Le chauffe-eau ne peut être branché et fonctionner que sur un réseau à courant alternatif 230V monophasé. Raccorder le chauffe-eau par un câble rigide de conducteurs de section 1,5 mm². L'installation comportera :

- Un disjoncteur 16A omnipolaire avec ouverture des contacts d'au moins 3mm,
- Une protection par un disjoncteur différentiel de 30mA.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

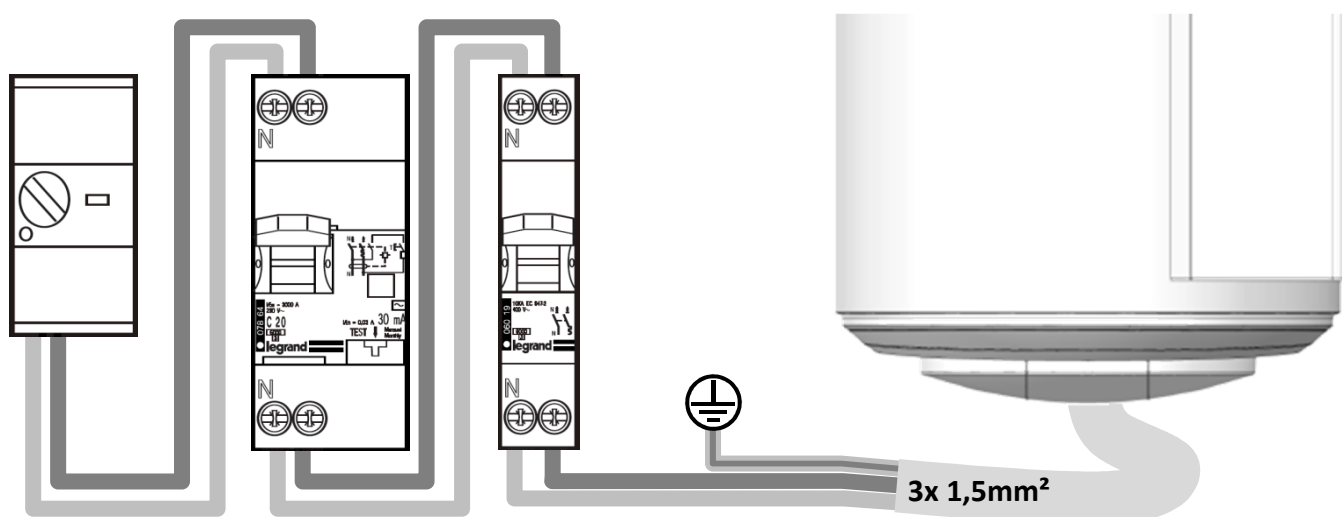


Ne jamais alimenter directement l'élément chauffant.

Le thermostat de sécurité équipant l'appoint électrique ne doit en aucun cas subir de réparations en dehors de nos usines. **Le non respect de cette clause supprime le bénéfice de la garantie.**

L'appareil doit être installé en respectant les règles nationales d'installation électrique.

Schéma de raccordement électrique



Le raccordement de la prise de terre est obligatoire.


9. Raccordement à une station photovoltaïque.



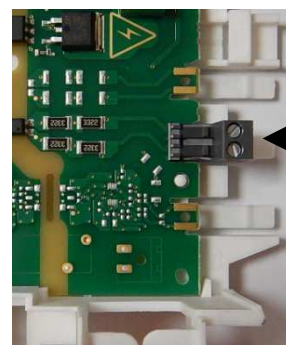
Avant toute intervention, veuillez à mettre l'appareil hors tension.

Pour accéder au bornier client, se reporter aux indications de démontage du capot avant

Dans le cas d'une association avec un système photovoltaïque, il est possible de stocker quasi gratuitement le surplus d'énergie produit par le système photovoltaïque sous forme d'eau chaude dans le chauffe-eau. Une fois que l'installation photovoltaïque dispose de suffisamment d'énergie, l'onduleur de l'installation envoie automatiquement un signal au chauffe-eau thermodynamique qui active la marche forcée de la pompe à chaleur (mode PV). Si le signal de l'onduleur est interrompu, le chauffe-eau thermodynamique retourne automatiquement au bout de 30 minutes dans le mode de fonctionnement sélectionné précédemment.

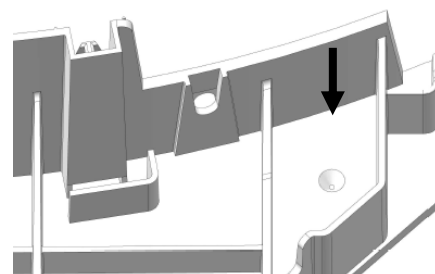
Dans ce mode, la température de consigne est réglée à 62 ° C (non réglable) et  apparaît sur l'afficheur.

Le câblage de la station photovoltaïque est à réaliser sur le connecteur spécifique à vis au repère I1. Il est nécessaire de percer le bouchon inférieur pour passer le câble PV; un repère indique le point de perçage.



I1

Entrée potentiel
230V ~



Utilisation

1. Mise en service

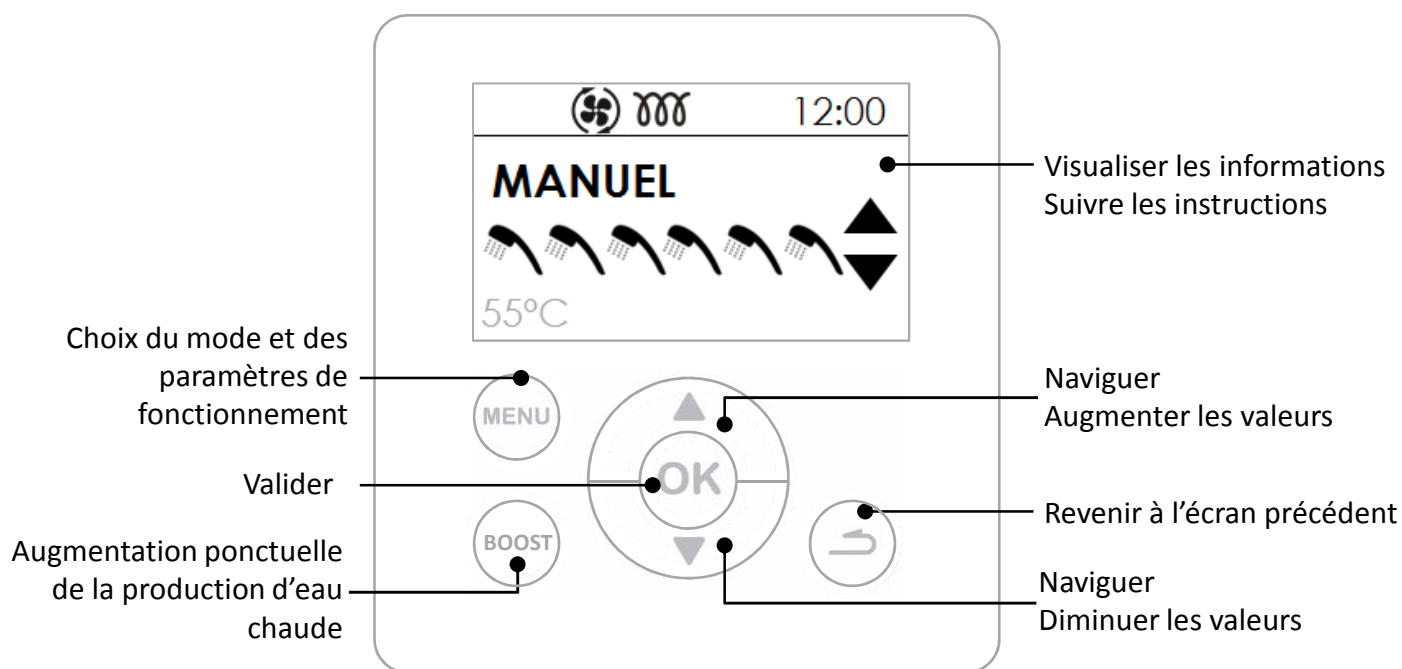
1.1. Remplissage du chauffe-eau

- ① Ouvrir le ou les robinets d'eau chaude.
- ② Ouvrir le robinet d'eau froide situé sur le groupe de sécurité (s'assurer que le clapet de vidange du groupe est en position fermée).
- ③ Après écoulement aux robinets d'eau chaude, fermer ceux-ci. Le chauffe-eau est plein d'eau.
- ④ Vérifier l'étanchéité du raccordement aux tubulures.
- ⑤ Vérifier le bon fonctionnement des organes hydrauliques en ouvrant la vanne de vidange du groupe de sécurité plusieurs fois, afin d'éliminer la présence d'éventuels résidus dans la soupape d'évacuation.

1.2. Première mise en service



Si le chauffe eau a été incliné, attendre au minimum 1h avant la mise en service.



2. Description des pictogrammes.



Consigne eau chaude



Appoint électrique en cours de fonctionnement

BOOST

Marche forcée enregistrée



Pompe à chaleur en cours de fonctionnement



Absence enregistrée / en cours



Cycle anti-légionnelle



Signal photovoltaïque reçu



Attente

3. Les paramètres à régler à l'installation.

- **Langue**

Réglages possibles en Français, Anglais, Néerlandais, Espagnol, Portugais, Allemand, Italien et Polonais.

- **Date et heure**

Régler le jour puis valider. Procéder de la même façon pour le mois, l'année, l'heure et les minutes.

- **Gainage** (fonctionnement aéraulique) :

Ce paramètre définit le type de raccordement aéraulique réalisé :

Intérieur/Intérieur	Aspiration et refoulement non raccordés à des conduites d'air (air ambiant)
Extérieur/Extérieur	Aspiration et refoulement raccordés à des conduites d'air (air gainé)
Intérieur/Extérieur	Refoulement raccordé à une conduite d'air (semi gainé)

- **Plages de chauffe**

Ce paramètre définit les plages d'autorisation de démarrage de la pompe à chaleur et de l'appoint électrique en fonction des besoins en eau chaude :

PAC 24h / ELEC 24h	Mise en marche à n'importe quel moment de la journée,
PAC 24h / ELEC Prog	Mise en marche de la pompe à chaleur à n'importe quel moment de la journée et appoint électrique seulement pendant la période programmée.
PAC Prog / ELEC Prog	Mise en marche dans la période programmée.

- **Anti-légionelle :**

Permet d'activer la fonction de désinfection de l'eau plusieurs fois par mois.

La température de l'eau atteint 62°C une à quatre fois par mois selon le réglage souhaité.

- **Photovoltaïque :**

Ce paramètre permet d'activer le couplage du produit avec une installation photovoltaïque. Ce mode de fonctionnement se traduit par la mise en marche forcée de la pompe à chaleur lorsqu'un signal, provenant de l'installation photovoltaïque, est reçu par le chauffe-eau. La régulation revient automatiquement dans le mode précédemment sélectionné après 30 mn si le signal de la station photovoltaïque est perdu.

Pendant la réception du signal, la température de consigne est automatiquement fixée à 62°C (non réglable).

4. Les paramètres avancés.



Les paramètres avancés sont accessibles en MODE INSTALLATEUR.

Maintenir les boutons MENU et FLECHE HAUTE pendant 5 secondes.

Accéder ensuite au menu **Paramétrages**

- **Verrouillage :**

L'activation de ce mode autorise le fonctionnement permanent avec l'appoint électrique uniquement.

- **Mode SECOURS :**

L'activation de ce mode autorise le fonctionnement permanent avec l'appoint électrique uniquement.

- **Appoint électrique**

Permet d'activer ou non le soutien par l'appoint électrique. S'il est désactivé, le produit n'utilisera jamais l'appoint électrique; un manque eau chaude est alors possible en cas de températures basses.

- **Connectivités**

Le chauffe eau est compatible avec l'offre Cozytouch et avec les bridges utilisant le protocole iO-homecontrol.

5. Choix du mode de fonctionnement

L'appui sur la touche  permet d'accéder au menu **Mode**



Le mode AUTO :

Ce mode de fonctionnement gère de façon automatique le choix de l'énergie qui permettra de faire le maximum d'économies tout en garantissant un confort suffisant en eau chaude.

Le chauffe eau analyse les consommations sur les jours précédents pour adapter la production d'eau chaude en fonction des besoins. Il réagit aux imprévus pour assurer de l'eau chaude en effectuant des relances en journée. La température de consigne est ainsi automatiquement ajustée entre 50 et 62°C selon le profil de consommation.

Le chauffe eau choisit de préférence la pompe à chaleur pour fonctionner. L'appoint électrique peut être automatiquement sélectionné en soutien pour garantir un volume en eau chaude suffisant.

Le mode MANUEL :

Ce mode permet de définir la quantité d'eau chaude souhaitée en choisissant la consigne. Cette consigne est également représentée en équivalence de nombre de douches.

En mode ECO Inactif, le chauffe-eau privilégie le fonctionnement avec la pompe à chaleur seule. Cependant, si les températures d'air sont basses ou les consommations importantes, l'appoint électrique peut être autorisé en soutien en fin de chauffe afin d'atteindre la consigne de température.

En mode ECO Actif, le chauffe-eau fonctionne exclusivement avec la pompe à chaleur entre -5 et +43°C d'air. Aussi, l'appoint électrique n'est pas autorisé lors de la chauffe. Cette fonction maximise les économies mais peut créer des manques d'eau chaude.

Quel que soit le réglage ECO, si les températures d'air sont hors plages de fonctionnement, l'appoint électrique sera sélectionné automatiquement pour garantir un volume en eau chaude suffisant.

BOOST

Le mode BOOST : Ce mode active la pompe à chaleur et l'appoint électrique simultanément à la consigne maximale de 62°C.



Le mode ABSENCE : Ce mode maintient la température de l'eau sanitaire à 20°C en utilisant la pompe à chaleur. L'appoint électrique peut être activé si la pompe à chaleur est indisponible.

6. Visualiser les informations

Visualiser les économies d'énergie :

Permet de visualiser le taux d'utilisation de la Pompe à chaleur et de l'appoint électrique des 7 derniers jours, des 12 derniers mois, depuis la mise en service.

Visualiser les consommations électriques :

Permet de visualiser la consommation énergétique en kw/h, des 7 derniers jours, des 12 derniers mois, depuis la mise en service.

Visualiser le bilan des paramètres :

Permet de visualiser tous les réglages enregistrés dans le chauffe-eau.

Entretien, Maintenance et Dépannage

1. Conseils à l'utilisateur.

Une vidange du chauffe-eau est nécessaire dans le cas où le mode absence ne peut être utilisé ou dès lors que l'appareil est mis hors tension. Procéder de la façon suivante :

① Couper l'alimentation électrique.



② Fermer l'arrivée d'eau froide.

③ Ouvrir un robinet d'eau chaude.

④ Ouvrir le robinet de vidange du groupe de sécurité.



2. Entretien.

Afin de maintenir les performances de votre chauffe-eau, il est conseillé d'effectuer un entretien régulier.

Par l'UTILISATEUR :

Quoi	Quand	Comment
Le groupe de sécurité	1 à 2 fois par mois	Manœuvrer la soupape de sécurité. Vérifier qu'un écoulement correct s'effectue.
Etat général	1 fois pas mois	Vérifier l'état général de votre appareil : pas de code Err, pas de fuite d'eau au niveau des raccords...



L'appareil doit être mis hors tension avant l'ouverture des capots.

Par le PROFESSIONNEL :

Quoi	Quand	Comment
Le gainage	1 fois par an	Vérifier que les gaines sont bien en place et non écrasées.
L'écoulement des condensats	1 fois par an	Vérifier la propreté du tube d'évacuation des condensats.
La connectique électrique	1 fois par an	Vérifier qu'aucun fil n'est desserré sur les câblages et que tous les connecteurs sont en place.
L'appoint électrique	1 fois par an	Vérifier le bon fonctionnement de l'appoint électrique par une mesure de puissance.
L'entartrage	Tous les 2 ans	Si l'eau d'alimentation du chauffe-eau est entartrante, effectuer un détartrage.

Par le PROFESSIONNEL FRIGORISTE :

Quoi	Quand	Comment
L'échange thermique de la pompe à chaleur	Tous les 2 ans*	Vérifier le bon échange de la pompe à chaleur.
Les éléments de la pompe à chaleur	Tous les 2 ans*	Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur dans les 2 vitesses et de la vanne gaz chaud.
L'évaporateur	Tous les 2 ans*	Nettoyer l'évaporateur à l'aide d'un pinceau nylon et de produits ni abrasifs ni corrosifs.
Le fluide frigorigène	Tous les 5 ans*	Vérifier la charge en fluide.

* Pour les cas de milieux poussiéreux, augmenter la fréquence de l'entretien.

3. Diagnostic de panne.

En cas d'anomalie, absence de chauffe ou dégagement de vapeur au soutirage, coupez l'alimentation électrique et prévenez votre installateur.



Les opérations de dépannage doivent être réalisées exclusivement par un professionnel.

3.1. Affichage de codes d'erreur.

L'alarme peut être suspendue ou réarmée en appuyant sur OK.

Code affiché	Causes	Conséquences	Dépannage
Erreur 03	Sonde de température d'eau défectueuse ou hors plage de mesure	Lecture de la température d'eau impossible : pas de chauffe.	Vérifier la connexion (repère A1) de la sonde de température d'eau (doigt de gant). Si nécessaire, remplacer la sonde.
Erreur 07	Absence d'eau dans le ballon ou liaison ACI ouverte	Pas de chauffe	Mettre en eau le ballon. Vérifier la connexion (repère AC) de la filerie, la conductivité de l'eau.
Erreur 09	Température d'eau trop chaude (T>80°C)	Risque de déclenchement de la sécurité mécanique : pas de chauffe	Vérifier si la température d'eau réelle au point de puisage est bien élevée (T>80°C). Vérifier la connexion (repère A1) et le positionnement de la sonde de température d'eau (doigt de gant).
Info 12	Température d'eau trop froide (T<5°C)	Arrêt PAC. Chauffe en ELEC.	Réarmement automatique dès que T>10°C. Contrôler la conformité de l'installation (local hors gel).
Erreur 15	Date / heure non réglée	Arrêt PAC si PROG	Renseigner la date et l'heure.
Erreur 19	Raccordement électrique en HC	Arrêt total.	Vérifier le raccordement électrique secteur. L'alimentation doit être permanente.
Erreur 21	Sonde entrée d'air défectueuse ou hors plage de mesure	Arrêt PAC. Chauffe en ELEC.	Vérifier les connexions (repère A2) et le positionnement de la sonde air entrant. Si nécessaire, remplacer le faisceau de sondes.
Erreur 22	Sonde évaporateur défectueuse ou hors plage de mesure (-20 à 110)	Arrêt PAC. Chauffe en ELEC.	Vérifier les connexions (repère A2) et le bon plaquage de la sonde sur son tube. Vérifier le fonctionnement du ventilateur et qu'il tourne librement et sans s'arrêter.
Erreur 25	Ouverture sécurité thermique compresseur	Arrêt PAC. Chauffe en ELEC.	Vérifier les connexions du compresseur (repère R1), du pressostat, du condensateur de démarrage (10mF) et de la vanne gaz chauds (Repère T2). Contrôler les résistances des bobinages compresseur.
Erreur 28	Défaut du système de dégivrage	Arrêt PAC. Chauffe en ELEC	Vérifier la propreté de l'évaporateur. Vérifier le gainage et le paramétrage. Vérifier la charge fluide R134a (appareil dégivré). Vérifier le fonctionnement du ventilateur.

Code affiché	Causes	Conséquences	Dépannage
Erreur 301	Chauffe de la PAC inefficace	Arrêt PAC. Chauffe en ELEC.	Vérifier la charge. Vérifier le fonctionnement de la ventilation.
Erreur 302	Chauffe de la PAC inefficace	Arrêt PAC. Chauffe en ELEC.	Vérifier la charge. Vérifier le fonctionnement de la ventilation.
Erreur 303	Détendeur défectueux	Arrêt PAC. Chauffe en ELEC.	Vérifier la charge. Si charge complète, remplacer le détendeur.
Erreur 304	Dérive de la PAC	Arrêt PAC. Chauffe en ELEC.	Vérifier la charge.
Erreur 305	Dérive écart sondes	Arrêt PAC. Chauffe en ELEC.	Vérifier les connexions (repère A2) et le positionnement de la sonde air et de la sonde évaporateur. Si nécessaire, remplacer le faisceau de sondes.

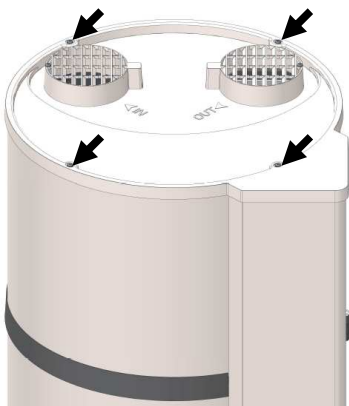
3.2. Autres pannes sans affichage de codes d'erreur.

Panne constatée	Cause possible	Diagnostic et dépannage
Eau insuffisamment chaude.	L'alimentation principale du chauffe-eau n'est pas permanente.	Vérifier que l'alimentation du l'appareil soit bien permanente. Vérifier l'absence de retour d'eau froide sur le circuit d'eau chaude, (possible mitigeur défectueux).
	Réglage de la consigne de température à un niveau trop bas.	Régler la température de consigne plus haute.
	Mode ECO sélectionné & températures d'air hors plage.	Sélectionner le mode AUTO. Vérifier les durées des plages de programmation.
Plus de chauffe Pas d'eau chaude	Pas d'alimentation électrique du chauffe eau : fusible, câblage...	Vérifier la présence de tension sur les fils d'alimentation
Quantité d'eau chaude insuffisante	Sous dimensionnement du chauffe eau	Vérifier la durée des plages de programmation et la réception d'un signal Heures Creuses.
	Fonctionnement en ECO	Sélectionner le mode AUTO
Peu de débit au robinet d'eau chaude.	Filtre du groupe de sécurité encrassé.	Nettoyer le filtre (voir chapitre entretien).
	Chauffe-eau entartré.	Détartrer le chauffe-eau.

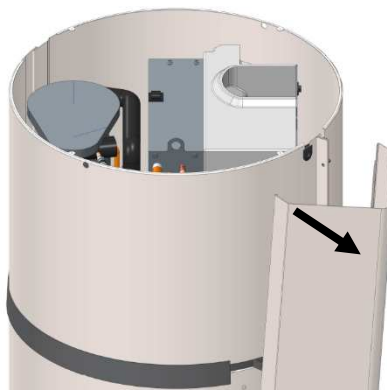
Panne constatée	Cause possible	Diagnostic et dépannage
Perte d'eau en continu au groupe de sécurité hors période de chauffe	Soupape de sécurité endommagée ou encrassée.	Remplacer le groupe de sécurité
	Pression de réseau trop élevée	Vérifier que la pression en sortie du compteur d'eau n'excède pas 0,5 MPa (5 bar), sinon, installer un réducteur de pression réglé à 0,3 MPa (3 bar) au départ de la distribution générale d'eau.
L'appoint électrique ne fonctionne pas.	Mise en sécurité du thermostat mécanique.	Réarmer la sécurité du thermostat au niveau de la résistante
	Thermostat électrique défectueux Résistance défectueuse.	Remplacer le thermostat Remplacer la résistance
Débordement des condensats.	Ecoulement des condensats obstrué	Nettoyer
Dégagement de vapeur au soutirage	Appoint électrique alimenté en permanence	Couper l'alimentation électrique et prévenir l'installateur.

4. Ouverture du produit pour maintenance.

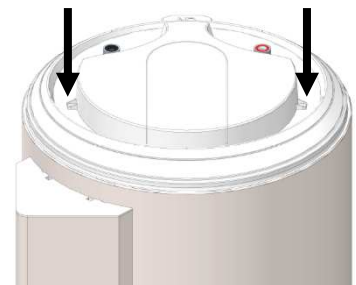
4.1. Accès aux composants électroniques



Dévisser les 4 vis du couvercle

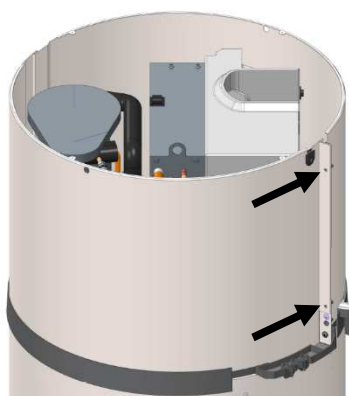


Décliper la colonne en tirant puis la dégager du bouchon bas

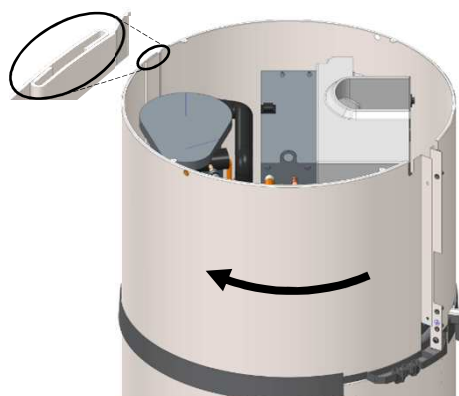


Dévisser les 2 vis du couvercle

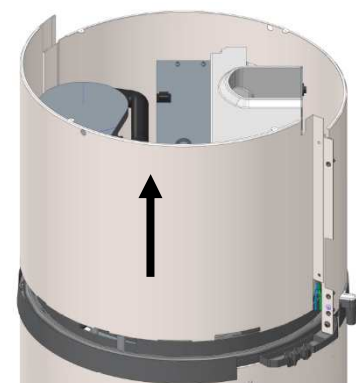
4.2. Accès à la pompe à chaleur.



Dévisser les 2 vis du capot avant

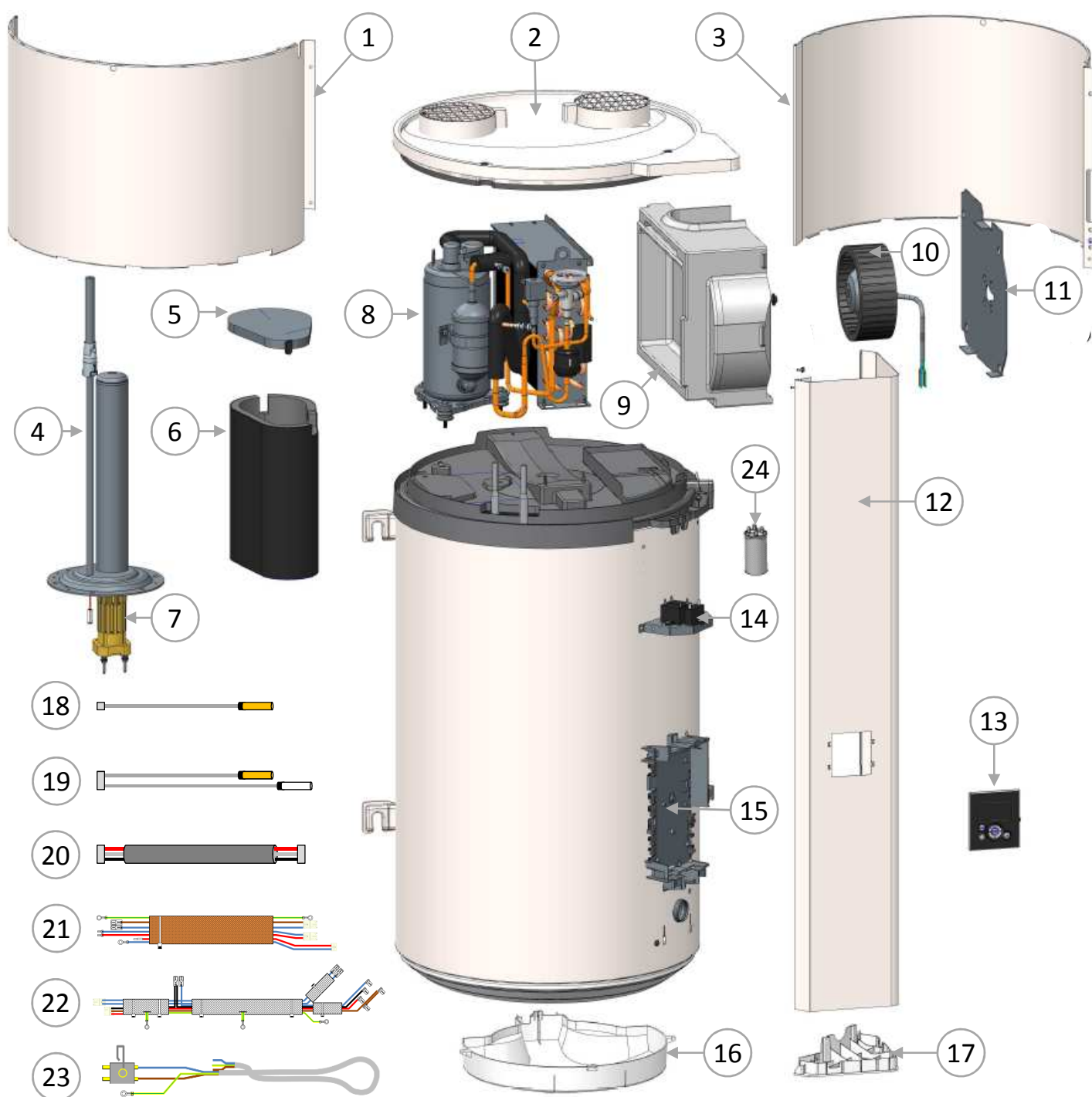


Débloquer le capot en effectuant une rotation à gauche.



Dégager le capot en le soulevant.

6. Nomenclature



1 Capot avant

2 Couvercle avec grilles

3 Capot arrière

4 Corps de chauffe hybride

5 Couvercle jaquette

6 Jaquette compresseur

7 Element chauffant

8 Pompe à chaleur

09 Volute ventilateur

10 Ventilateur

11 Plaque support ventilateur

12 Colonne

13 Ensemble de commande

14 Condensateurs ventilateur

15 Carte de régulation

16 Capot inférieur

17 Bouchon inférieur

18 Filerie 1 sonde eau cuve

19 Filerie 2 sondes PAC

20 Filerie IHM

21 Filerie appoint et ACI

22 Filerie compresseur et vgc

23 Alimentation générale

24 Condensateur 10 μ F

Garantie

1. Champs d'application de la garantie.

Sont exclues de cette garantie les défaillances dues à :

• **Des conditions d'environnement anormales :**

- Dégâts divers provoqués par des chocs ou des chutes au cours des manipulations après départ usine.
- Positionnement de l'appareil dans un endroit soumis au gel ou aux intempéries (ambiances humides, agressives ou mal ventilées).
- Utilisation d'une eau présentant des critères d'agressivité tels que ceux définis par le DTU Plomberie 60-1 additif 4 eau chaude (taux de chlorures, sulfates, calcium, résistivité et TAC).
- Eau présentant un Th < 15° f.
- Pression d'eau supérieure à 0,5 MPa (5 bar).
- Alimentation électrique présentant des surtensions importantes (*réseau, foudre...*).
- Dégâts résultant de problèmes non décelables en raison du choix de l'emplacement (*endroits difficilement accessibles*) et qui auraient pu être évités par une réparation immédiate de l'appareil.

• **Une installation non conforme à la réglementation, aux normes et aux règles de l'art, notamment :**

- Groupe de sécurité déporté ou rendu inopérant (*réducteur de pression, clapet anti-retour ou vanne, ..., placés en amont du groupe de sécurité*).
- Absence ou montage incorrect d'un groupe de sécurité neuf et conforme à la norme NF-EN 1487, modification de son tarage...
- Absence de manchons (*fonte, acier ou isolant*) sur les tuyaux de raccordement eau chaude pouvant entraîner sa corrosion.
- Raccordement électrique défectueux : non conforme à la NFC 15-100, mise à la terre incorrecte, section de câble insuffisante, raccordement en câbles souples sans embouts métal, non respect des schémas de raccordements prescrits par le Constructeur.
- Mise sous tension de l'appareil sans remplissage préalable (chauffe à sec).
- Positionnement de l'appareil non conforme aux consignes de la notice.
- Corrosion externe suite à une mauvaise étanchéité sur la tuyauterie.
- Installation d'une boucle sanitaire.
- Paramétrage incorrect dans le cas d'une installation gainée.
- Configuration de gainage non conforme à nos préconisations.

• **Un entretien défectueux :**

- Entartrage anormal des éléments chauffants ou des organes de sécurité.
- Non entretien du groupe de sécurité se traduisant par des surpressions.
- Non nettoyage de l'évaporateur ainsi que de l'évacuation des condensats.
- Modification des équipements d'origine, sans avis du constructeur ou emploi de pièces détachées non référencées par celui-ci.



Un appareil présumé à l'origine d'un sinistre doit rester sur place à la disposition des experts, le sinistré doit informer son assureur.

2. Conditions de garantie.

Le chauffe-eau doit être installé par une personne habilitée conformément aux règles de l'art, aux normes en vigueur et aux prescriptions de nos services techniques.

Il sera utilisé normalement et régulièrement entretenu par un spécialiste.

Dans ces conditions, notre garantie s'exerce par échange ou fourniture gratuite à notre Distributeur ou Installateur des pièces reconnues défectueuses par nos services, ou le cas échéant de l'appareil, à l'exclusion des frais de main d'oeuvre, des frais de transport ainsi que toute indemnité de prolongation de garantie.

Notre garantie prend effet à compter de la date de pose (*facture d'installation faisant foi*), en l'absence de justificatif, la date de prise en compte sera celle de fabrication indiquée sur l'étiquette signalétique du chauffe-eau majorée de six mois.

La garantie de la pièce ou du chauffe-eau de remplacement (*sous garantie*) cesse en même temps que celle de la pièce ou du chauffe-eau remplacé.

NOTA : Les frais ou dégâts dus à une installation défectueuse (*gel, groupe de sécurité non raccordé à l'évacuation des eaux usées, absence de bac de rétention, par exemple*) ou à des difficultés d'accès ne peuvent en aucun cas être imputés au fabricant.

Les dispositions des présentes conditions de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'appliquent en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.

La fourniture des pièces détachées indispensables à l'utilisation de nos produits est assurée pendant une période de 7 années à compter de la date de fabrication de ces derniers.



**La défaillance d'un composant ne justifie en aucun cas le remplacement de l'appareil.
Procédez alors au remplacement de la pièce défectueuse.**

GARANTIE :

Chauffe-eau : 5 ans (étanchéité cuve, cartes électroniques, appoint électrique et sondes).
Pompe à chaleur : 2 ans (sauf sondes : 5 ans).

FIN DE VIE :

- Avant démontage de l'appareil mettre celui-ci hors tension et procéder à sa vidange.
- La combustion de certains composants peut dégager des gaz toxiques, ne pas incinérer l'appareil.
- En fin de vie, l'appareil doit être apporté dans un centre de tri pour appareil électriques et électroniques équipé pour la récupération de fluide. Pour en savoir plus sur les centres de collecte des déchets existants, adressez-vous au service local de collecte.
- Le fluide frigorigène présent dans l'appareil ne doit en aucun cas être rejeté dans l'atmosphère. Toute opération de dégazage est formellement interdite.

Le GWP (*Global Warming Potential*) du R134a est de 1430.

Déclaration de conformité :

Cet appareil est conforme aux directives 2014/30/UE concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE concernant la basse tension, 2011/65/UE concernant la ROHS et au règlement 2013/814/UE complétant la directive 2009/125/EC pour l'écoconception.

Manual a conservar, mesmo após a instalação do produto.

ADVERTÊNCIA

Este equipamento não foi previsto para ser utilizado por pessoas (incluindo as crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou que possuam pouca experiência e conhecimento, a menos que elas tenham supervisão ou instrução respeitante à utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças deverão ser vigiadas para garantir que não brincam com o equipamento.

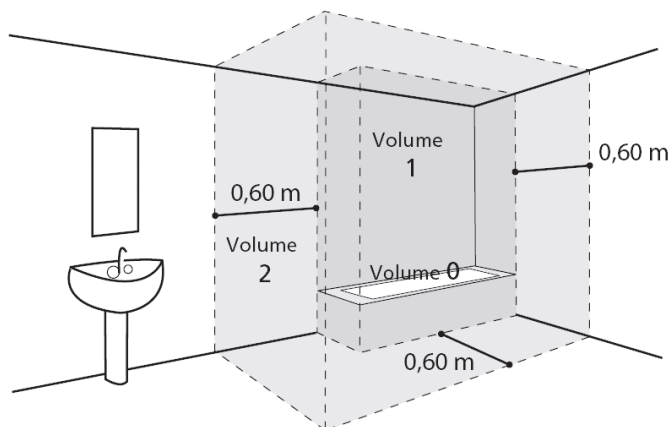
Este equipamento não foi previsto para ser utilizado por pessoas (incluindo as crianças com mais de oito anos) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou que possuam pouca experiência e conhecimentos, a menos que elas tenham supervisão ou instrução respeitante à utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças deverão ser vigiadas para garantir que não brincam com o equipamento. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

INSTALAÇÃO

Atenção: Manipule com cuidado os produtos pesados

1. Instale o equipamento e o seu grupo de segurança num local protegido das geadas. A garantia não cobre os danos ocasionados pela pressão em excesso que possa causar o bloqueio do dispositivo de segurança.
2. Assegure-se que o pavimento suporte o peso do equipamento cheio de água.
3. Preveja a ventilação do local onde se encontra o seu equipamento se a temperatura ambiente permanente for superior a 35° C.
4. Instale o equipamento num local de fácil acesso.
5. Para permitir a eventual substituição do elemento de aquecimento, deixar um espaço livre de 450 mm por baixo das extremidades dos tubos da caldeira.

8. Reveja os desenhos de instalação no separador « Instalação ». As dimensões do espaço necessário para uma correcta instalação do equipamento estão especificadas no separador « Instalação ».



9. Este equipamento foi concebido para ser utilizado até uma altitude de 2000 metros.

Não bloquear, cobrir ou obstruir as entradas e saídas de ar do produto.

É imperativo instalar um recipiente de retenção sob a caldeira sempre que esta estiver instalada num teto falso, num sótão ou por cima de espaços habitados. É necessário instalar um dreno ligado ao esgoto.

LIGAÇÃO HIDRÁULICA

Instale obrigatoriamente um dispositivo de segurança novo na entrada de água fria da bomba de calor, conforme as normas em vigor (na Europa EN 1487), pressão 0.9 Mpa (9 bar), diâmetro 3/4". O grupo de segurança deve ser protegido das geadas.

Instale um redutor de pressão (não fornecido) à entrada da habitação, se a pressão na instalação de água for superior a 0,5 MPa (5 bar).

Ligue o dispositivo de segurança a um tubo de esgoto, ao ar livre e num local onde não haja risco de congelamento, e com pendente contínua para baixo para a evacuação da água.


Nenhum elemento (válvula de corte, redutor de pressão ...) deve ser colocado entre o grupo de segurança e o ponto de ligação da água fria para a caldeira.

Não ligar diretamente a saída de água quente às canalizações em cobre. Deve obrigatoriamente estar equipada com uma ligação dielétrica (fornecida com o aparelho). Caso exista corrosão nas roscas da ligação de saída da água quente não equipada com esta protecção, a nossa garantia não poderá ser aplicada.

LIGAÇÃO ELÉCTRICA

Antes de iniciar qualquer trabalho, assegure-se de que a alimentação eléctrica está desligada.

É necessário que a instalação da bomba de calor tenha um interruptor de corte omnipolar (fusível, disjuntor 30mA).

A ligação eléctrica à terra é obrigatória, sobre a ligação prevista para  este propósito.

Em Portugal é rigorosamente proibido ligar este equipamento com uma ficha (exemplo: tipo schuko).

CONSERVAÇÃO – MANUTENÇÃO - RESOLUÇÃO DE AVARIAS

DRENAGEM: Desligue a alimentação e a entrada de água fria, abra as torneiras da água quente e manipule a alavanca na válvula de segurança antes de levar a cabo estas operações.

Uma vez por mês é necessário activar o mecanismo de descarga da válvula de segurança, para evitar a sua calcificação e verificar que o mesmo não se encontra bloqueado.

Em caso de defeito no cabo de ligação, será necessário ser substituído pelo fabricante, o serviço técnico autorizado ou por pessoal qualificado para evitar perigos.

Este Manual este também disponível no serviço após-venda (os contactos encontram-se no próprio equipamento).

Índice

APRESENTAÇÃO DO EQUIPAMENTO	31
1. Instruções de segurança	31
2. Transporte e armazenamento	31
3. Conteúdo da embalagem	31
4. Movimentação	32
5. Princípio de funcionamento	32
6. Características técnicas	33
7. Dimensões	34
INSTALAÇÃO	35
1. Instalação do equipamento	35
2. Configurações proibidas	35
3. Instalação em configuração sem condutas	36
4. Instalação em configuração com condutas (2 condutas)	37
5. Instalação em configuração semi conduta (1 conduta)	38
6. Ligação hidráulica	39
7. Ligação aeráulica	40
8. Ligação eléctrica	41
9. Conectando em uma sistema fotovoltaica	42
UTILIZAÇÃO	43
1. Entrada em funcionamento	43
2. Descrição dos símbolos	43
3. Ajustes da instalação	44
4. Configuração dos parâmetros de instalação	44
5. Escolha do modo de funcionamento	45
6. Visualizar informação	45
MANUTENÇÃO	46
1. Ajuda ao utilizador	46
2. Conservação	46
3. Diagnóstico de erros	47
4. Abertura do equipamento para manutenção	49
5. Nomenclatura	50
GARANTIA	51
1. Termos de garantia	51
2. Condições da garantia	52

Apresentação do equipamento

1. Instruções de segurança

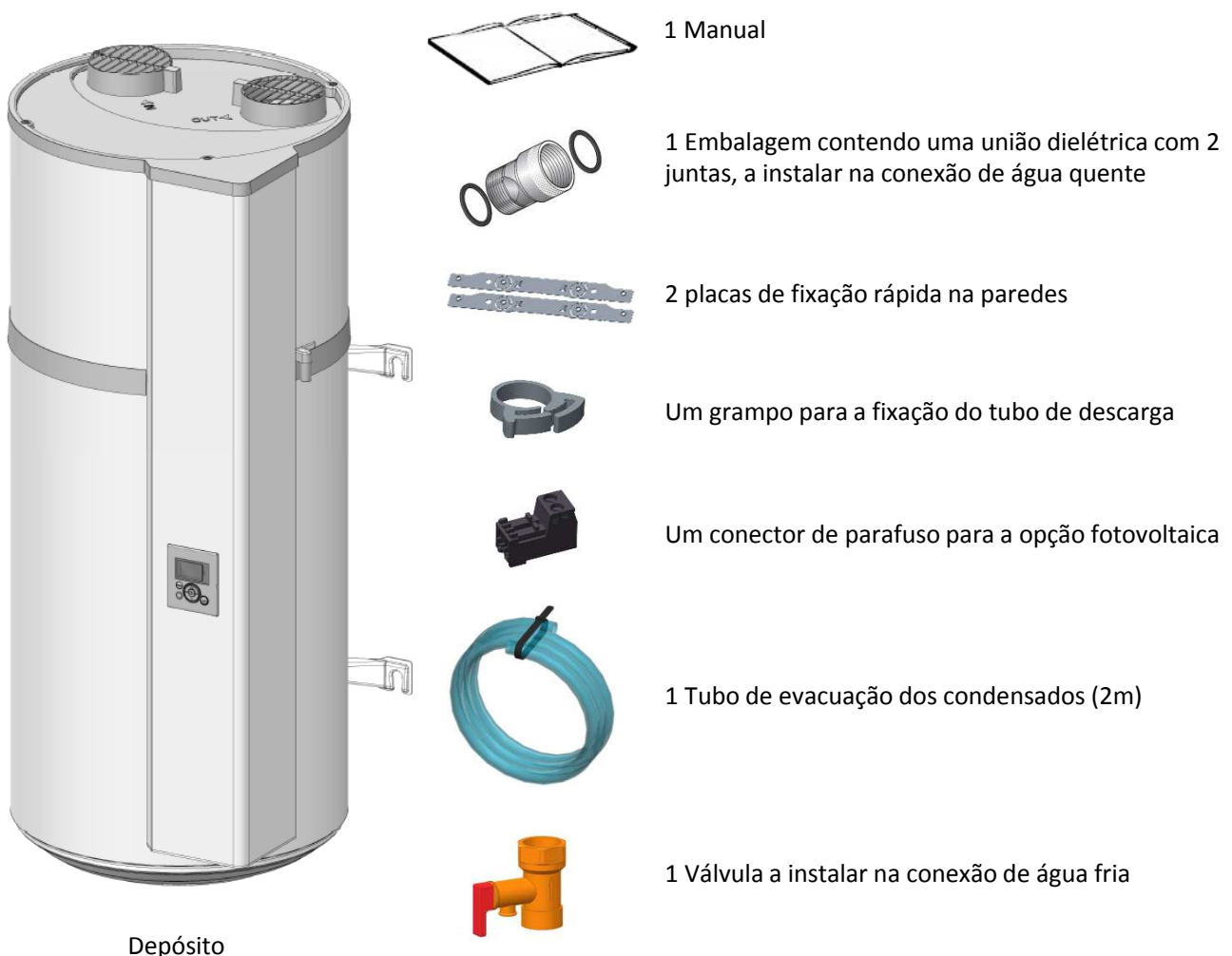
Os trabalhos de instalação e entrada em funcionamento das bombas de calor para água quente sanitária termodinâmicas podem ser perigosos devido às elevadas pressões e à presença de peças sob tensão eléctrica. A instalação, entrada em funcionamento e a manutenção das bombas de calor para água quente sanitária termodinâmicas devem ser realizados exclusivamente por pessoal formado e qualificado.

2. Transporte e armazenamento



O equipamento pode ser inclinado 90º para um lado. O dito lado está devidamente indicado com um símbolo na embalagem do equipamento. É proibido inclinar o equipamento para outro lado. A empresa não se responsabiliza pelos danos imputáveis a um transporte ou uma manipulação que não cumpram as presentes prescrições.

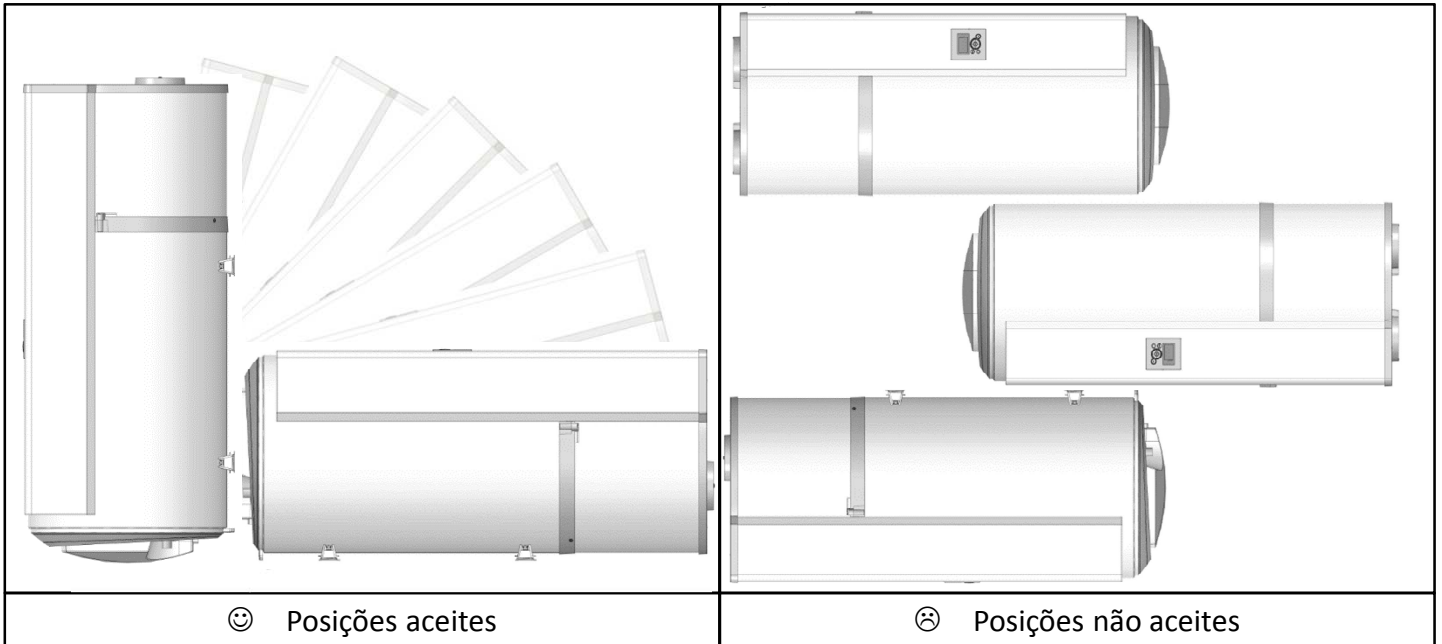
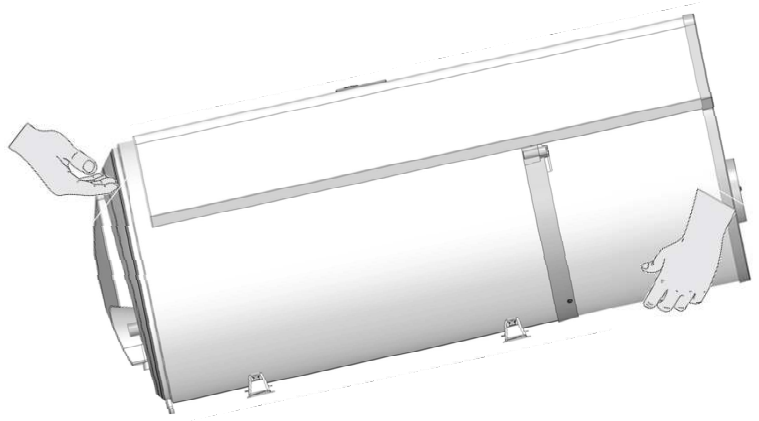
3. Conteúdo da embalagem



4. Movimentação

O equipamento possui várias pegas para facilitar a movimentação até ao local de instalação.

Para transportar a bomba de calor até ao local de instalação, utilizar as pegas inferiores e as pegas superiores.



Respeitar as recomendações de transporte e de movimentação que figuram na embalagem da bomba de calor.

5. Princípio de funcionamento

O aquecimento de água com bomba de calor utiliza a temperatura do ar ambiente para a preparação da água quente sanitária.

O fluido refrigerante da bomba de calor realiza um ciclo termodinâmico que lhe permite transmitir a energia do ar ambiente para a água do tanque..

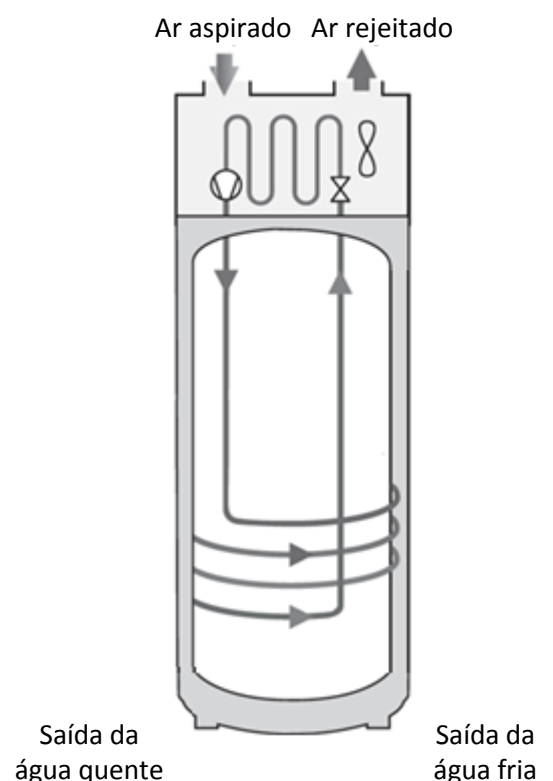
O ar circula através do equipamento graças a um ventilador, e vai aquecendo os diferentes componentes, entre os que se encontra o evaporador.

Ao passar pelo evaporador, o fluido refrigerante evapora e recupera as calorias do ar aspirado.

O compressor comprime o fluido refrigerante, fazendo aumentar a sua temperatura.

O dito calor é transmitido pelo condensador para a água sanitária armazenada no tanque.

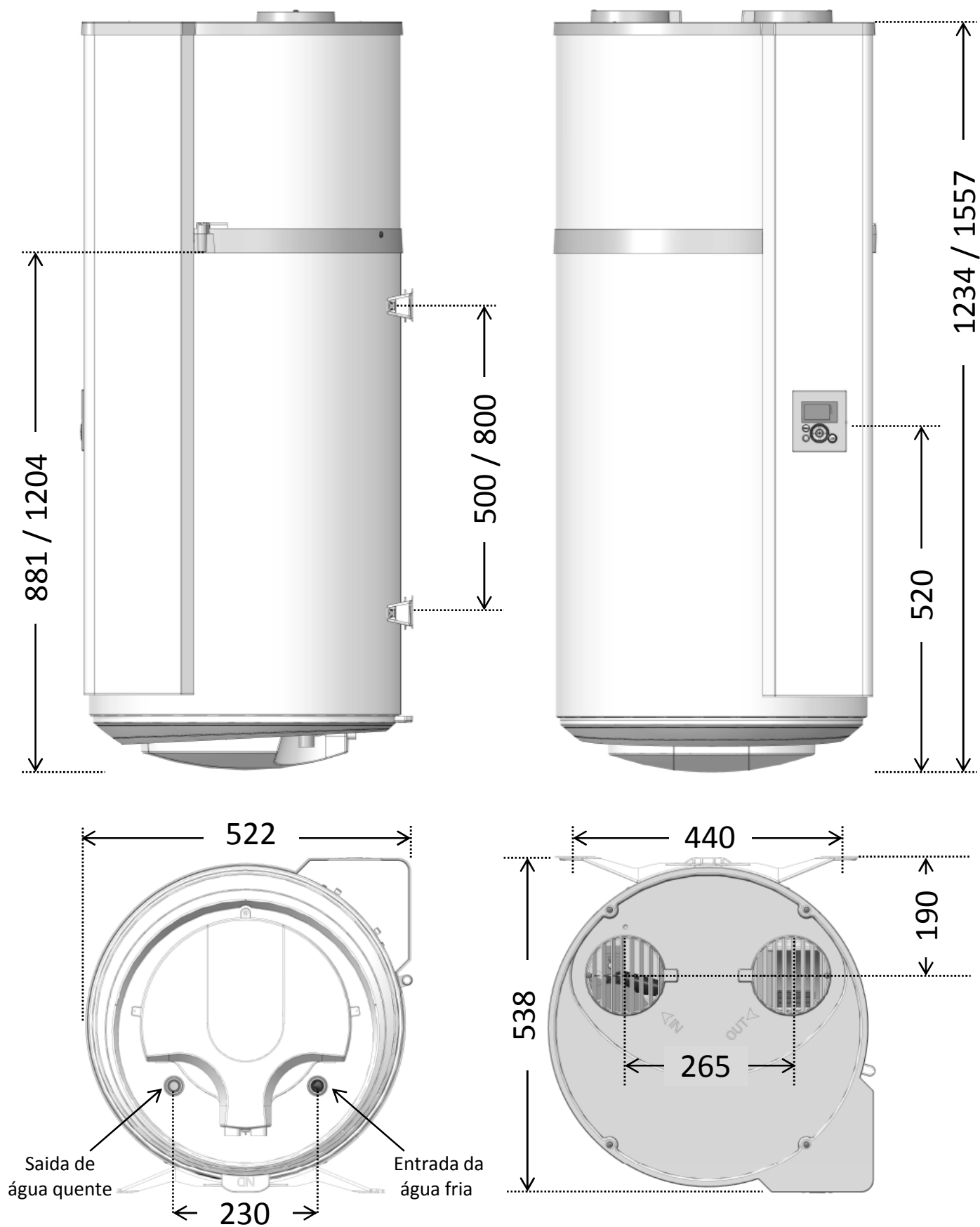
O fluido refrigerante expande-se na válvula expansora e arrefece. Está novamente pronto para receber calor no evaporador.



6. Características técnicas

Modelo		100 litres	150 litres
Dimensões (Altura x Largura x Profundidade)	mm	1234 x 529 x 539	1557 x 529 x 539
Peso em vazio	kg	57	66
Capacidade do depósito	L	100	150
Ligação água quente/água fria		¾" M	
Protecção anticorrosiva		ACI Hybride	
Pressão máxima de água	Bar	8	
Ligação eléctrica (tensão/frequência)	-	230V monofasé 50 Hz	
Total potência máxima absorvida pelo equipamento	W	1550	2150
Potência máxima absorvida pela BDC	W	350	
Potência absorvida pela resistência de apoio	W	1200	1800
Gama de ajuste da temperatura da água pela bomba de calor	°C	50 à 62	
Gama de temperatura de utilização da bomba de calor	°C	-5 à +43	
Diâmetro da conduta	mm	125	
Caudal de ar em vazio (sem conduta)	m ³ /h	160	
Perdas de carga admissíveis no circuito aerúlico sem supor um impacto no rendimento	Pa	25	
Potência acústica	dB(A)	45	
Fluido refrigerante R134a	kg	0,6	0,7
Volumen de fluido refrigerante em toneladas equivalentes	t _{eq} CO ₂	0,86	1,00
Massa de fluido refrigerante	Kg/L	0,006	0,0046
Quantidade de água quente a 40° : V40td en 8h(HC) / en 14h (HC+6h)	L	? / ?	? / ?
Desempenhos certificados a 7°C de temperatura do ar (CDC LCIE 103-15/B) & conduta 25 Pa			
Coeficiente de desempenho (COP)	-	? - M	? - L
Potência absorvida em regime estabilizado (P _{es})	W	?	?
Tempo de aquecimento (t _h)	h.min	?	?
Temperatura de referência (T _{ref})	°C	?	?
Caudal de ar	m ³ /h	?	?
Desempenhos certificados a 15°C de temperatura do ar (CDC LCIE 103-15/B)			
Coeficiente de desempenho (COP)	-	? - M	? - L
Potência absorvida em regime estabilizado (P _{es})	W	?	?
Tempo de aquecimento (t _h)	h.min	?	?
Temperatura de referência (T _{ref})	°C	?	?
Caudal de ar	m ³ /h	?	?

7. Dimensões



Dimensões em mm (100L / 150L)

Instalação

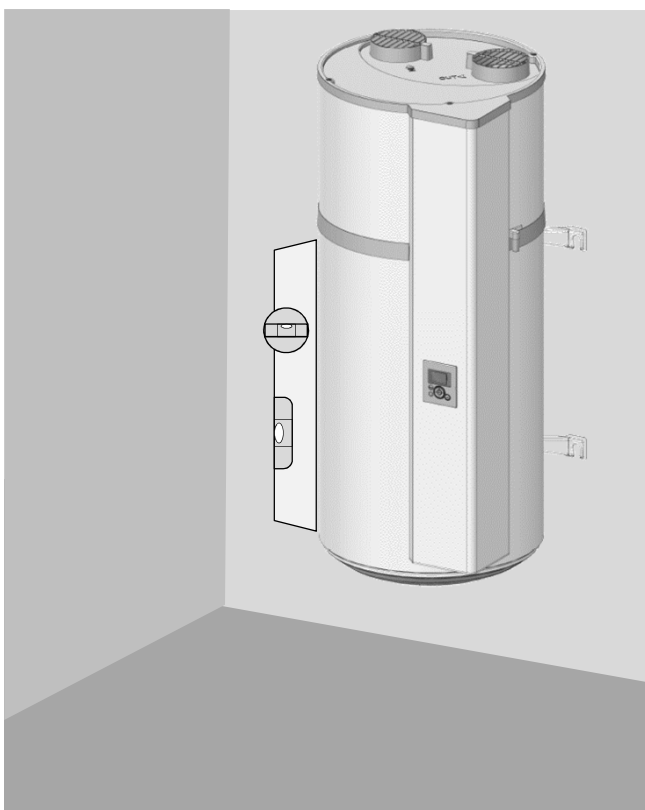
1. Instalação do equipamento

- Colocar a caldeira numa divisão protegida da geada.
- Instalá-la o mais próximo possível dos principais pontos de utilização.
- Certificar-se de que o elemento de suporte é suficiente resistente para suportar o peso da caldeira cheia de água.



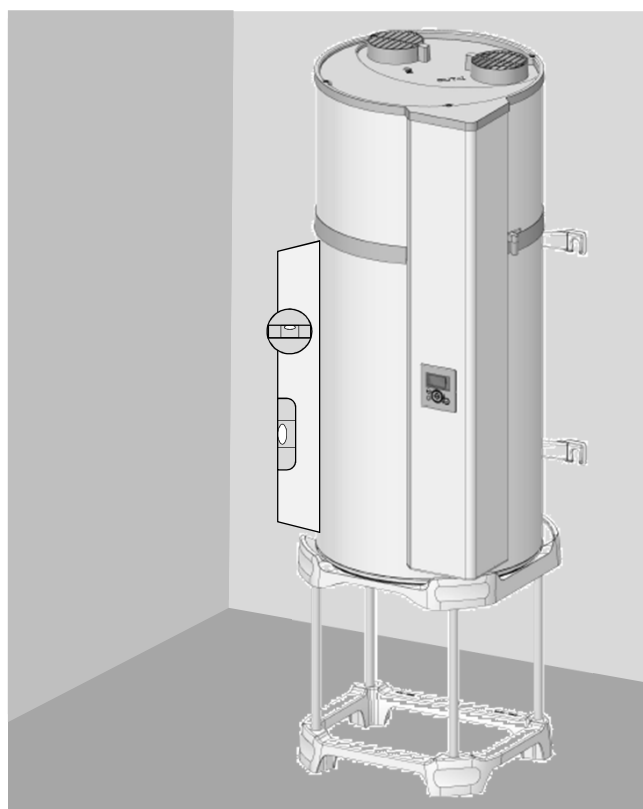
Instalar obrigatoriamente uma cuba de retenção de água sob a bomba de calor se este estiver posicionado acima de locais habitados. É necessário instalar um dreno ligado ao esgoto.

Se a parede for adequada para suportar a caldeira (betão, pedra, tijolo):



Recortar o modelo impresso na embalagem e utilizá-lo para fazer as marcações. Proceder à montagem dos parafusos de \varnothing 10 mm, ou fazer os furos para receber as buchas de tipo MOLLY de \varnothing 10 mm. A parede deve suportar uma carga de 300 kg mínimo.

Se a parede não for adequada para suportar:



É obrigatório apoiar a caldeira sobre um suporte (que pode ser uma base com quatro pés). Apoiar a caldeira em cima do suporte para marcar os pontos de fixação. Fazer os furos e, em seguida, instalar de novo a caldeira na posição correta. É obrigatório proceder à fixação do estribo superior que irá evitar que a caldeira tombe (fixação \varnothing 10 mm mínimo adaptada à parede).

2. Configurações proibidas

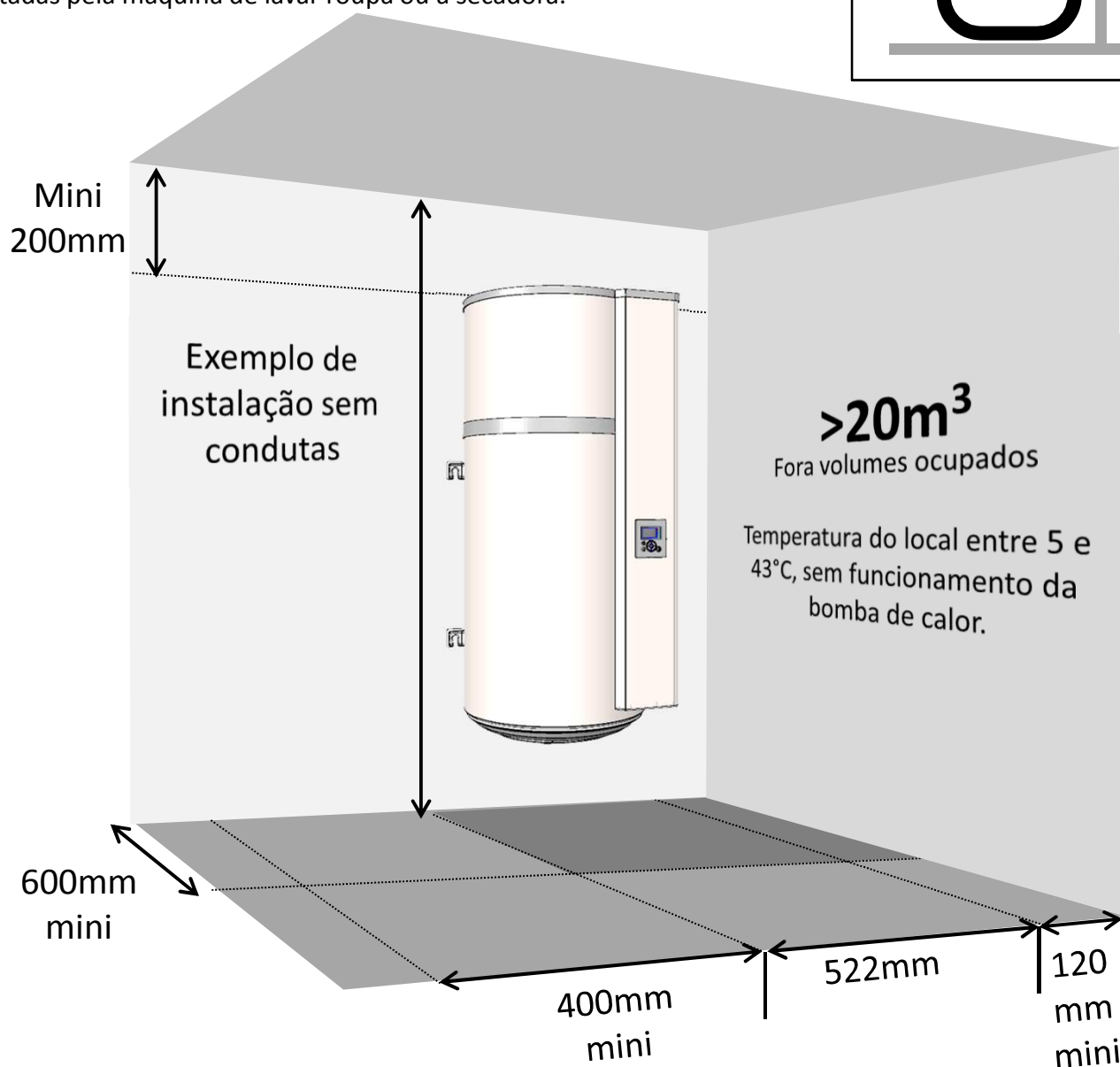
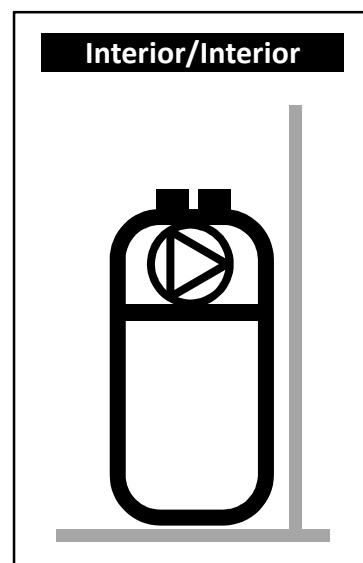
- Bomba de calor recebendo o ar de um local aquecido ou contendo solventes ou substâncias explosivas.
- Ligação à ventilação mecânica ou no sótão.
- Condução para o ar exterior em aspiração e expulsão do ar fresco ao interior.
- Ligação a um permutador de calor ar-solo.
- Bomba de calor instalado num local que contém uma caldeira com extração de ar natural e condução para o exterior unicamente de rejeição.
- Ligação aerúlica do equipamento a uma máquina secadora de roupa.
- Instalação em locais poeirentos.
- Ligação a exaustores que evacuam ar gorduroso ou poluído.

3. Instalação em configuração sem condutas

- ✓ Local não aquecido com temperatura superior a 5° C e isolado das partes aquecidas da habitação.
- ✓ Parâmetro "Condutas de ar" a colocar em "Interior/Interior"
- ✓ Local aconselhado = enterrado ou semi enterrado, local cuja temperatura é superior a 10° C o ano inteiro.

Exemplo de instalação sem condutas :

- Garagem: Recuperação das calorías gratuitas libertadas pelo motor do carro depois de desligar o motor ou outros aparelhos electrodomésticos em funcionamento.
- Lavandaria : Desumidificação do quarto e recuperação das calorías libertadas pela máquina de lavar roupa ou a secadora.



Respeitar os espaçamentos mínimos indicados para evitar a recirculação do ar.



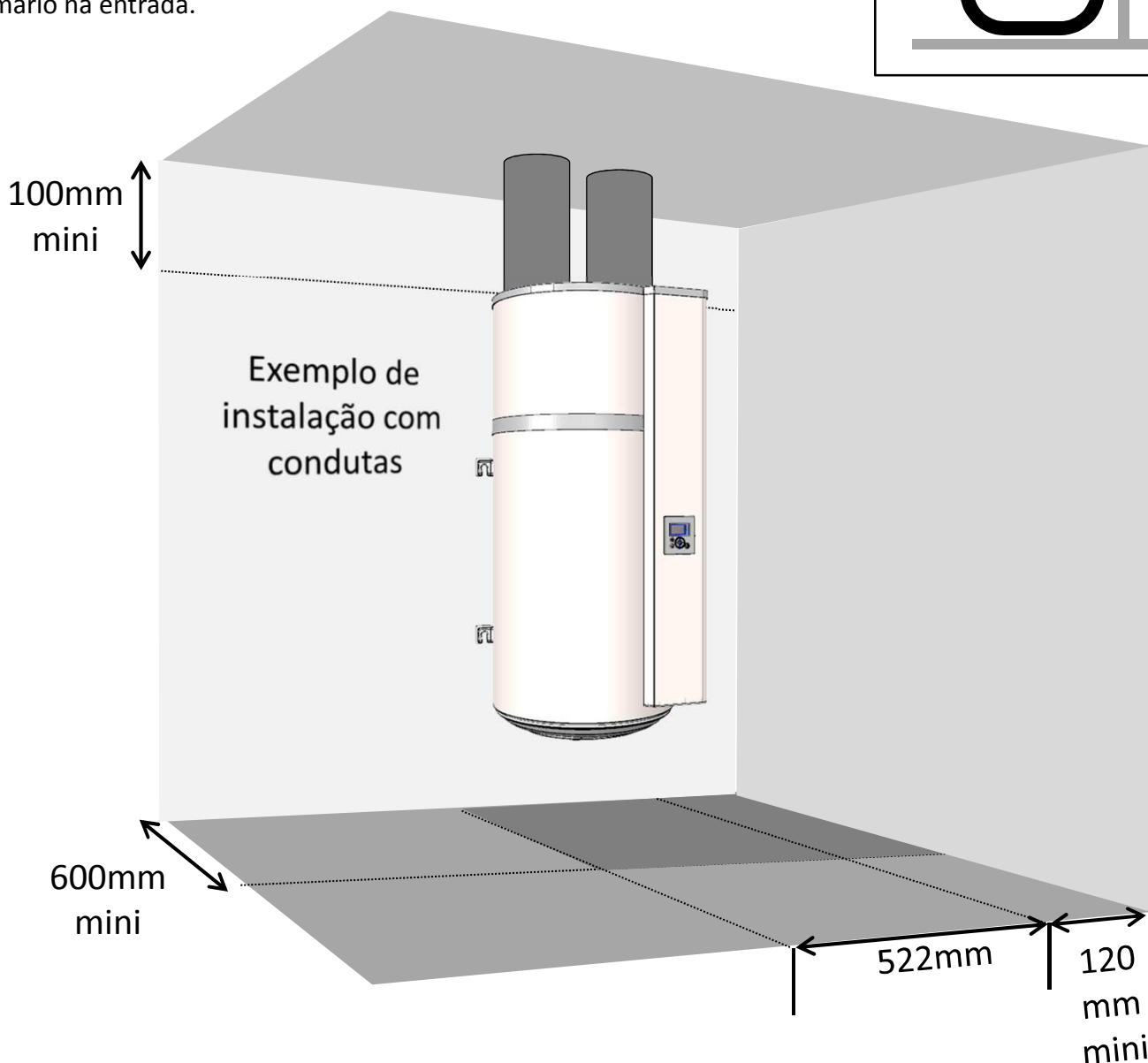
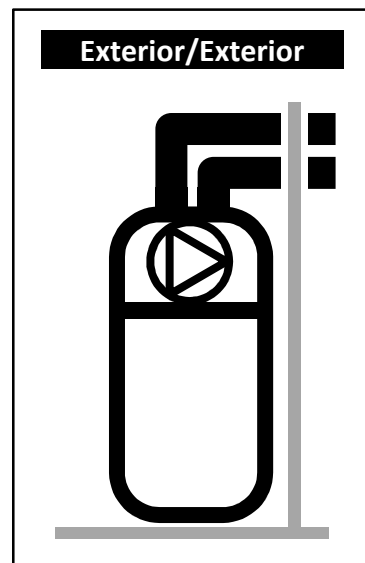
Respeitar um espaço de 450mm diante do equipamento elétrico para deixar o aquecedor de água acessível para a sua conservação periódica.


4. Instalação em configuração com condutas (2 condutas)

- ✓ Local pelo menos fora de gelo ($T > 1^{\circ}\text{C}$).
- ✓ Parâmetro "Condutas de ar" a colocar em "Exterior/Exterior »
- ✓ Local aconselhado: volume habitável (as perdas térmicas do aquecedor de água não são perdidas), à proximidade das paredes externas. Evitar a instalação do aquecedor de água e/ou das condutas à proximidade dos quartos, para o conforto sonoro.

Exemplos de locais:

- Lavandaria,
- Despensa,
- Armário na entrada.



 Respeitar os comprimentos máximos das condutas (ver «Ligação aeráulica»). Utilizar condutas rígidas ou semi-rígidas calorífugas. Prever grelhas na entrada e saída do ar para evitar que a penetração de corpos estranhos; Atenção: as grelhas de entrada e saída de ar com obturação manual estão proibidas.

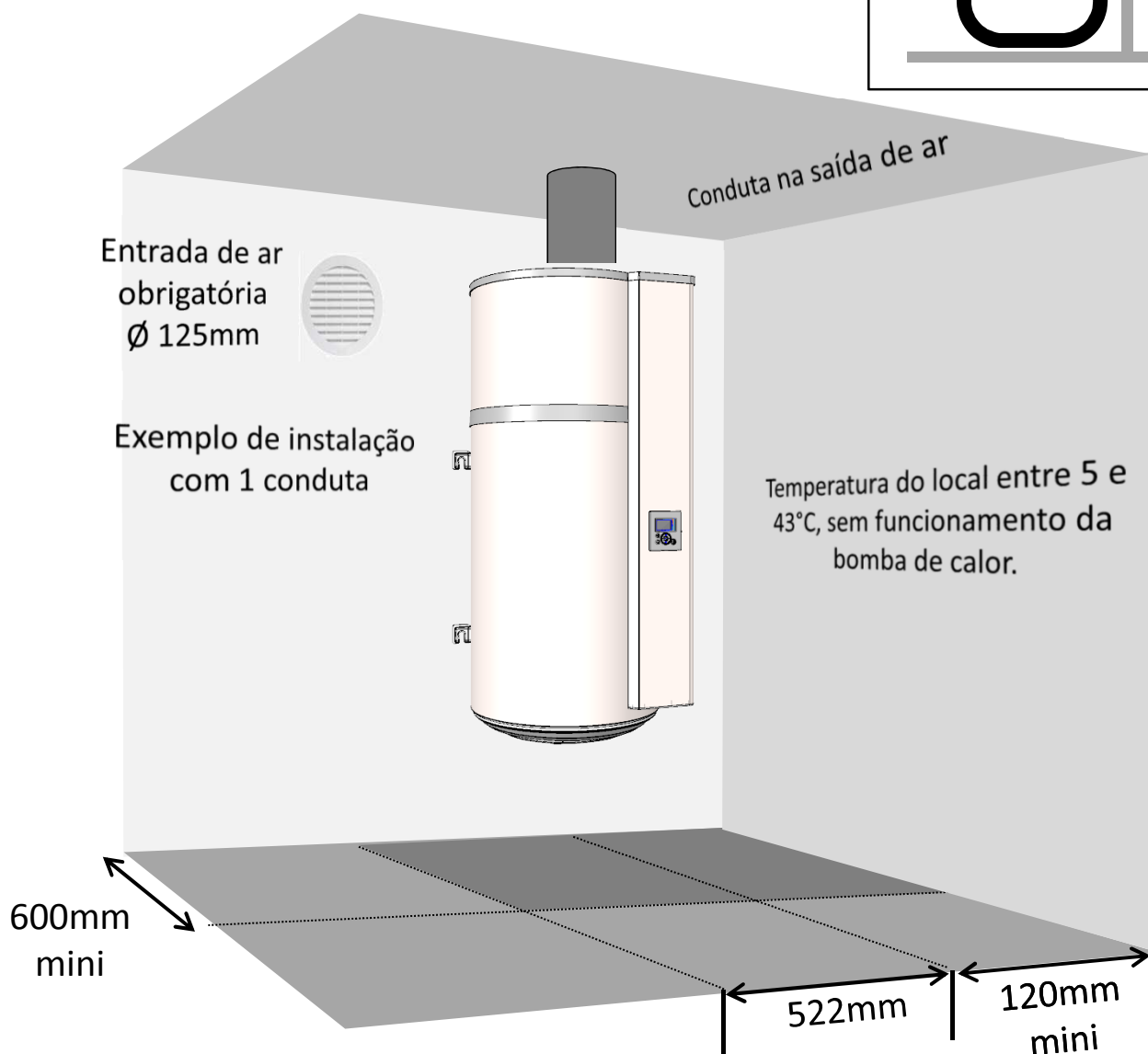
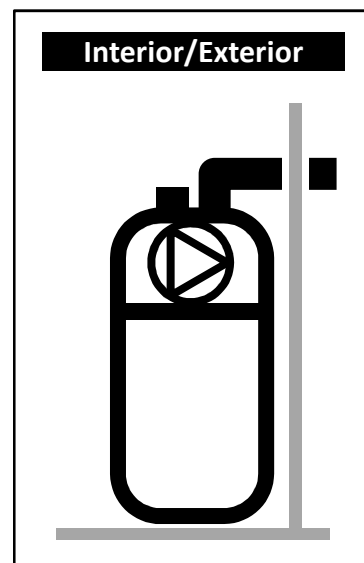
 Respeitar um espaço de 450mm diante do equipamento elétrico para deixar o aquecedor de água acessível para a sua conservação periódica.

4. Instalação em configuração semi conduta (1 conduta para a rejeição)

- ✓ Local não aquecido com temperatura superior a 5° C e isolado das partes aquecidas da habitação.
- ✓ Parâmetro "Condutas de ar" a colocar em "Interior/Exterior".
- ✓ Local aconselhado = enterrado ou semi enterrado, local cuja temperatura é superior a 10° C o ano inteiro.

Exemplos de locais:

- Garagem: recuperação das calorias gratuitas liberadas pelo motor do veículo parado após funcionamento, ou por outros aparelhos eletrodomésticos em funcionamento.
- Lavandaria: Desumidificação do local e recuperação das calorias perdidas pelas máquinas de lavar e secar roupas.



A colocação em depressão do local como consequência da descarga de ar exterior gera entradas de ar através dos elementos de carpintaria (portas e janelas). Prever uma entrada de ar (Ø 125mm) do exterior para evitar aspirar ar do volume com aquecimento.
No inverno, o ar que entra pela tomada de ar pode arrefecer o local.



Respeitar um espaço de 500mm diante do equipamento elétrico para deixar o aquecedor de água acessível para a sua conservação periódica.

6. Ligação hidráulica

⚠ Não se recomenda utilizar um circuito de recirculação de água sanitária: este tipo de instalações provoca uma desestratificação da água do tanque, trazendo como consequência um maior funcionamento da bomba de calor e da resistência eléctrica.

A entrada de água fria é identificada por uma flange azul e a saída de água quente por uma flange vermelha. Possuem uma rosca de passo gás diâm. 20/27 (3/4").

Para as regiões onde a água é muito calcária ($Th > 20^{\circ}f$), é recomendado tratá-la com um anti calcário, a dureza da água deve permanecer superior a $15^{\circ}f$. O anti calcário não condiciona nossa garantia, sob a reserva de que este seja homologado e seja ajustado segundo as regras da arte, verificado e conservado regularmente.

6.1. Ligar a entrada da água fria

Antes de proceder à ligação hidráulica, verificar que as canalizações da rede estão limpas.

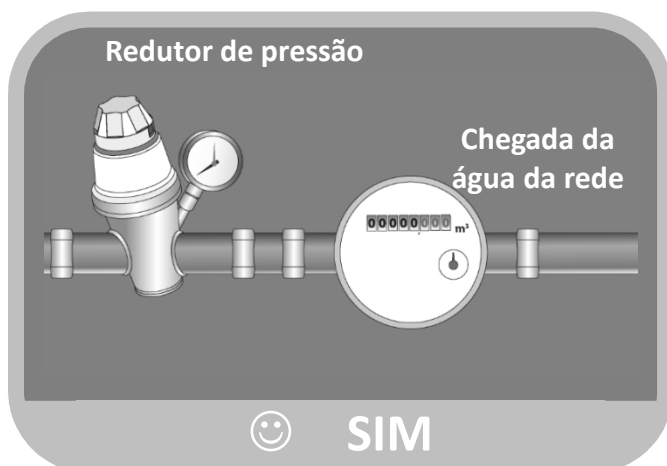
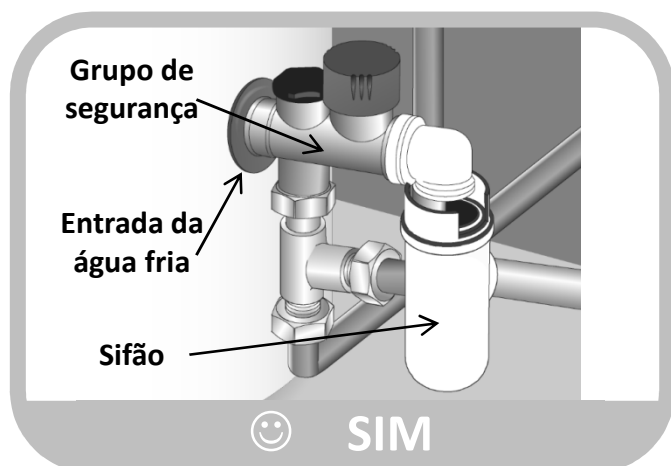
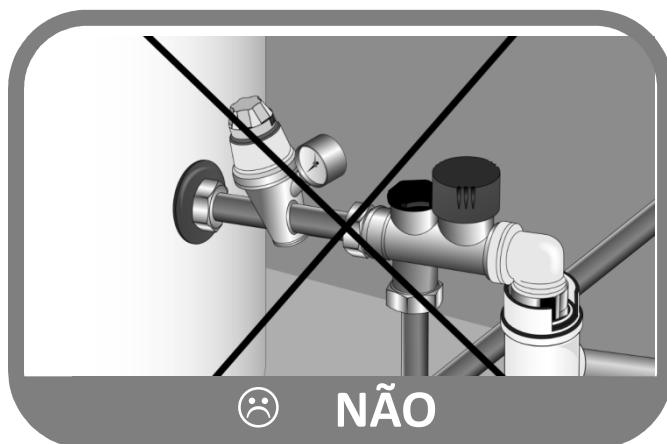
É obrigatório instalar um grupo de segurança novo à entrada do acumulador de água (derivação de água fria), e, conformidade com a normativa em vigor (na Europa, norma EN 1487) com uma pressão de 0.9 MPa (9 bares). O grupo de segurança deve estar protegido das geadas.

⚠ Não se deve instalar nenhum acessório (válvula de fecho, válvula redutora de pressão...) entre o grupo de segurança e a entrada da água fria do esquentador, excepto um tubo de cobre.

Pode escorrer água do tubo de descarga do dispositivo limitador de pressão, portanto o tubo de descarga deve ser mantido ao ar livre. Qualquer que seja o tipo de instalação, ele deve comportar uma torneira de paragem na alimentação de água fria, a montante do grupo de segurança.

Ligue o grupo de segurança a um tubo de drenagem situado ao ar livre, num ambiente protegido das geadas, com uma pendente descendente contínua, para evacuar a água de dilatação da bomba ou a água em caso de drenagem do acumulador. As canalizações utilizadas devem suportar $100^{\circ}C$ e 1 MPa (10 bares).

Quando a pressão da alimentação ultrapassar 0.5 MPa (5 bares) será necessário instalar um redutor de pressão (não fornecido). O redutor de pressão deve ser instalado à entrada da linha de fornecimento principal. A pressão recomendada é de 0,3 a 0,4 MPa (3 a 4 bares).



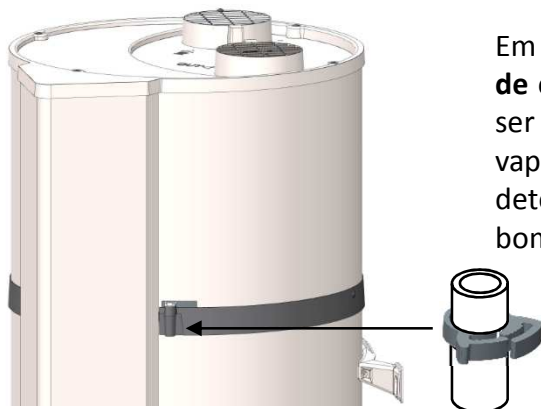
6.2. Ligar a saída da água quente

⚠ Não ligue directamente as canalizações de cobre à saída da água quente para evitar os binários galvânicos ferro/cobre (risco de corrosão). É obrigatório equipar a saída da água quente com uma ligação dieléctrica (fornecida com o equipamento). A nossa garantia não se aplica quando exista corrosão nas roscas da saída de água quente sem protecção anticorrosiva.

⚠ Em caso de utilizar tubos de material sintético (por ex.: PER), recomenda-se encarecidamente instalar um regulador termostático à saída do esquentador. O mesmo deverá ser ajustado em função da eficiência do material utilizado

6.5. Evacuação dos condensados

⚠ Ao entrar em contacto com o evaporador, o arrefecimento do ar em circulação provoca a condensação da água contida no ar. A drenagem da água condensada na parte posterior da bomba de calor deve ser transportada através de tubos de plástico a partir da bomba de calor para evacuar os condensados.



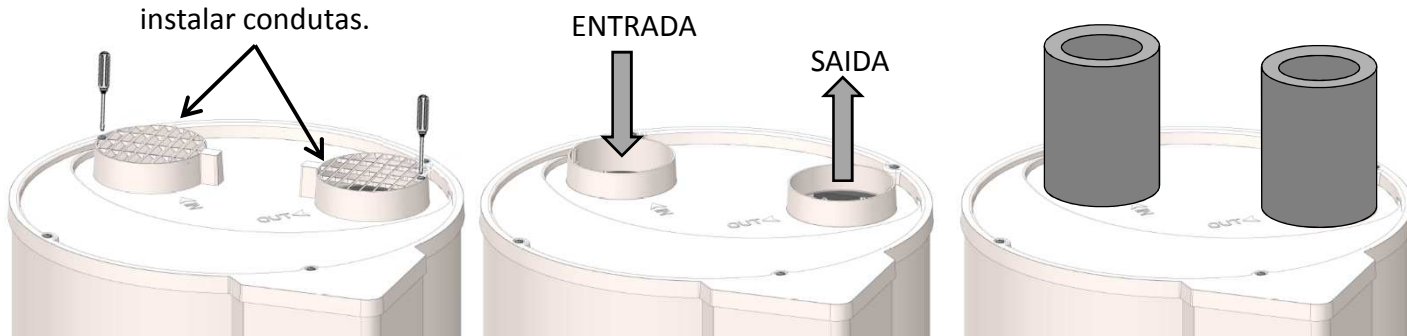
Em função da humidade do ar, **podem formar-se até 0,25 l/h de condensados**. A drenagem destes condensados não deve ser feita directamente para o cano de esgoto, porque os vapores de amoníaco do sistema de esgotos podem deteriorar as lâminas do permutador de calor e as peças da bomba de calor.

⚠ É obrigatório prever um sifão de evacuação das águas residuais (o sifão não deve ser construído, em caso algum, com o tubo fornecido).

7. Ligação aerúlica

Existe a possibilidade, caso o volume do local de instalação for insuficiente, de ligar a bomba de calor termodinâmica a condutas de ar com um diâmetro de 125 mm. Se as condutas de ar não forem isoladas, pode aparecer condensação na sua superfície durante o seu funcionamento. **De modo que é imprescindível optar por condutas de ar isoladas.**

É obrigatório remover as grelhas se instalar condutas.

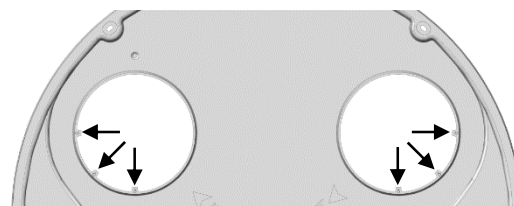


⚠ Em caso de uma ligação com condutas, é **necessário configurar conformemente a regulação**. A perda de carga total das condutas e acessórios de evacuação e aspiração não deve ultrapassar os 70 Pa. O cálculo das perdas de carga deve ser efectuado com as ferramentas de dimensionamento proporcionadas pelo fabricante tendo em conta os acessórios propostos para a instalação de condutas.

Uma instalação deficiente das condutas (condutas esmagadas, demasiado compridas ou com demasiadas junções...) pode diminuir o rendimento do equipamento. **Recomenda-se encarecidamente utilizar condutas flexíveis.**

Número de junções 90°	Comprimento total das condutas com entrada e saída de ar murais do catálogo	
	ALUMINIO SEMI-RIGIDA	PEHD
0 junções	10m	21m
1 junção 90°	8m	17m
2 junção 90°	6m	13m

Numa instalação sem condutas, é possível alterar a orientação de grelhas para orientar o fluxo de ar. Para isso, desaparafusar as grelhas e voltar a aparafusá-las numa das duas outras posições possíveis. Não é permitido orientar as grelhas uma virada contra a outra.



8. Ligação eléctrica

Referir-se ao esquema de ligação eléctrica situado na penúltima página.

A bomba de calor só poderá ser ligada à rede eléctrica quando estiver cheia de água. O equipamento foi desenhado para ser ligado a uma fonte de alimentação.

A bomba de calor deve ser ligada e funcionar apenas com uma rede de corrente alterna monofásica de 230 V. Ligue o esquentador mediante um cabo rígido com condutores de 2,5 mm² de secção. A instalação inclui:

- Um interruptor omipolar 16 A com distância de abertura dos contactos de 3 mm no mínimo.
- Uma protecção mediante interruptor diferencial de 30 mA.

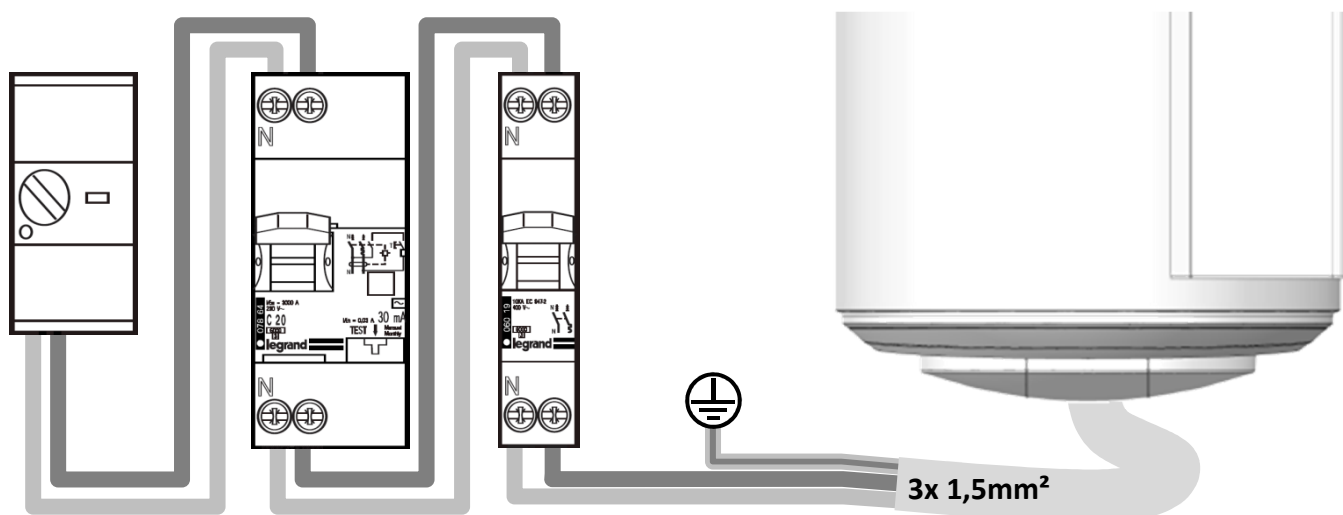
Se o cabo de alimentação estiver deteriorado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado para evitar situações perigosas.

A ligação à terra é obrigatória. Sob nenhuma hipótese alimente directamente a bomba de calor.

O termóstato de segurança da resistência de apoio não deve, em caso algum, ser reparado fora das nossas fábricas. **O incumprimento desta cláusula anula o seu direito a beneficiar da garantia.**

A instalação do equipamento deve ser efectuada conforme a normativa nacional de instalações eléctricas.

Esquema de ligação eléctrica



A ligação da tomada de terra é obrigatória.


9. Conectando em uma sistema fotovoltaica



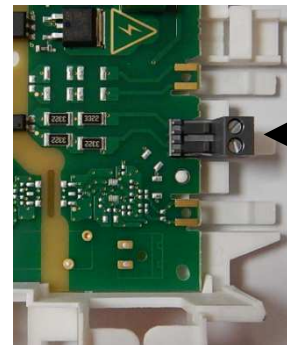
Antes de qualquer intervenção, assegure-se de desligar a alimentação eléctrica.

Para aceder ao quadro de ligações, consultar as instruções de desmontagem da tampa frontal

Nos casos em que o equipamento vai ser associado a um sistema fotovoltaico, é possível armazenar quase gratuitamente o excedente de energia produzida pelo sistema fotovoltaico, sob a forma de água quente, dentro do aquecedor de água. Uma vez que a instalação fotovoltaica dispõe de energia suficiente, os onduladores da instalação enviam automaticamente um sinal á bomba de calor que activa a marcha forçada da bomba de calor (modo PV). Se o sinal do ondulator for interrompido, a bomba de calor volta automaticamente, ao fim de 30 minutos, ao modo de funcionamento seleccionado anteriormente.

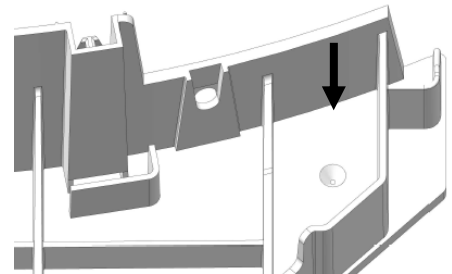
Neste modo, a temperatura do depósito está regulada para os 62°C (não regulável) e  aparece no visor.

A cablagem da estação fotovoltaica deve fazer-se no conector específico com o parafuso na marca I1. É necessário perfurar o tampão inferior para fazer passar o cabo PV; uma marca indica o ponto de perfuração.



I1

Entrada
contacto
230V ~



Utilização

1. Entrada em funcionamento

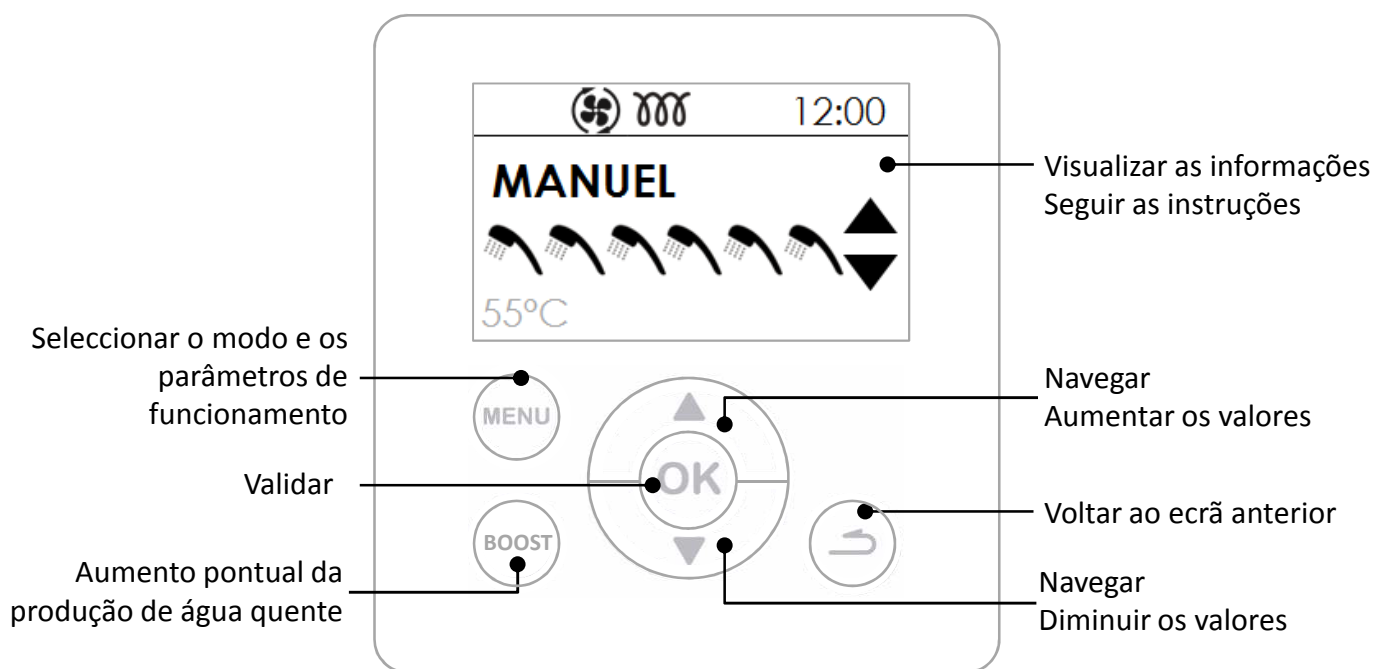
1.1. Enchimento do acumulador

- ① Abra a(s) válvula(s) de distribuição da água quente.
- ② Abra a válvula de distribuição da água fria situada no grupo de segurança (certifique-se de que a tampa de drenagem do grupo está fechada).
- ③ Quando as válvulas de distribuição da água quente comecem a transbordar, feche-as, o seu acumulador está cheio de água.
- ④ Verifique a estanquicidade das uniões.
- ⑤ Verificar o funcionamento dos componentes hidráulicos abrindo sucessivamente a válvula de drenagem do grupo de segurança, para eliminar a presença de possíveis resíduos na válvula de evacuação.

1.2. Primeira colocação em funcionamento



Se a bomba de calor tiver sido inclinada, esperar pelo menos 1h antes da colocação em serviço.



2. Descrição dos símbolos



Ajuste da água quente



Resistência eléctrica em funcionamento

BOOST

Funcionamento forçado registado



Bomba de calor em curso de funcionamento



Ausência registada / em curso



Ciclo anti-legionella



Sinal fotovoltaico recebido



Espera

3. Ajustes da instalação

- **Língua**

Ajustes possíveis em Francês, Inglês, Holandês, Espanhol, Português, Alemão, Italiano e Polaco.

- **Data e hora**

Ajustar o dia e validar. Proceder da mesma maneira para o mês, o ano, a hora e os minutos.

- **Condutas de ar (funcionamento aeráulico) :**

Este parâmetro define o tipo de ligação aeráulica realizado:

Interior/Interior	Aspiração e descarga não ligadas a condutas de ar (ar ambiente)
Exterior/Exterior	Aspiração e descarga ligadas a condutas de ar (ar canalizado)
Interior/Exterior	Descarga ligada a uma conduta de ar (semi-canalizada)

- **Períodos de funcionamento**

Este parâmetro define as faixas de autorização do arranque da bomba de calor, da resistência eléctrica e, se presente, o complemento hidráulico, em função das necessidades de água quente:

PAC 24h / ELEC 24h	Colocação em funcionamento a qualquer hora do dia,
PAC 24h / ELEC Prog	Colocação BDC em funcionamento a qualquer hora do dia, colocação resistência eléctrica em funcionamento no período programado.
PAC Prog / ELEC Prog	Colocação em funcionamento no período programado.

- **Função anti-legionella :**

Permite ativar a função anti-legionella várias vezes por mês.

A temperatura da água atinge 62°C de uma a quatro vezes por mês segundo o ajuste desejado.

- **Sistema Fotovoltaico/Smart-grid :**

Este parâmetro permite ativar a associação do equipamento com uma instalação fotovoltaica. Este modo de funcionamento traduz-se pela colocação em funcionamento forçada da bomba de calor quando um sinal, proveniente da instalação fotovoltaica, é recebido pela bomba de calor. A regulação volta automaticamente ao modo anteriormente seleccionado após 30 min. se o sinal da estação fotovoltaica for perdido.

Durante a receção do sinal, a temperatura de instrução é automaticamente fixada a 62°C (não ajustável).

4. Configuração dos parâmetros de instalação



As configurações avançadas estão disponíveis no MODO INSTALADOR.

Manter premidos os botões MENU e SETA PARA CIMA durante 5 segundos.

Em seguida, entrar no menu **Configuração**

- **Travamento:**

A ativação deste modo permite o funcionamento contínuo apenas com o complemento eléctrico.


- **Modo Emergência:**

A ativação deste modo autoriza o funcionamento permanente com o complemento eléctrico unicamente.

- **Energia adicional**

Permite ativar ou não o suporte pela resistência eléctrica. Se for desativada, o equipamento nunca utilizará a resistência eléctrica; uma falta de água quente será então possível em caso de baixas temperaturas.

5. Escolha do modo de funcionamento

Premir a tecla  permite aceder ao menu

Modo



Em modo AUTO:

Este modo de funcionamento gere de forma automática a escolha de energia que permitirá realizar o máximo de poupança garantido ao mesmo tempo um conforto suficiente em água quente.

A bomba de calor analisa os consumos dos dias anteriores para adaptar a produção de água quente em função das necessidades. A bomba de calor reage aos imprevistos para assegurar água quente, efetuando análises durante o dia. A temperatura de funcionamento é assim ajustada automaticamente entre 50 e 62°C segundo o perfil de consumo.

A bomba de calor selecciona preferencialmente o modo bomba de calor para funcionar. A resistência eléctrica pode ser automaticamente seleccionada como suporte para garantir um volume de água quente suficiente.

Modo MANUAL :

Este modo permite definir a quantidade de água quente desejada, seleccionando a função. Esta função também é representada em equivalência de número de duches.

Em modo ECO Inativo, bomba de calor privilegia o funcionamento só em modo de bomba de calor. No entanto, se as temperaturas do ar forem baixas ou os consumos elevados, a resistência eléctrica pode ser autorizado como apoio quitar do aquecimento a fim de atingir o valor de temperatura.

Em modo ECO Ativo, a bomba de calor funciona exclusivamente com a bomba de calor entre -5 e +43°C do ar. Assim, a resistência eléctrica não é autorizada durante o aquecimento. Esta função maximiza a poupança, mas pode levar à falta de água quente.

Qualquer que seja o ajuste ECO, se as temperaturas do ar estiverem fora das gamas de funcionamento, o resistência eléctrica será seleccionada automaticamente para garantir um volume de água quente suficiente.

BOOST

Modo BOOST : Este modo ativa a bomba de calor, assim como todas as outras fontes de energia disponíveis (complemento caldeira se instalado, resistência eléctrica) simultaneamente à instrução máxima de 62°C.



Modo AUSÊNCIA : Este modo mantém a temperatura da água sanitária acima de 15°C utilizando a bomba de calor. Os complementos caldeira e resistência eléctrica podem ser ativados se a bomba de calor estiver indisponível.

6. Visualizar informação

Visualizar as economias de energia :

Permite visualizar a taxa de utilização da Bomba de calor e da resistência eléctrica dos 7 últimos dias, dos últimos 12 meses, desde a colocação em serviço.

Visualizar os consumos eléctricos :

Permite visualizar o consumo energético em kw/h, dos 7 últimos dias, dos últimos 12 meses, desde a colocação em serviço.

Visualizar o balanço dos parâmetros :

Permite visualizar todos os ajustes registados na bomba de calor.

Conservação, Manutenção e Resolução de erros

1. Ajuda ao utilizador

Um esvaziamento do equipamento é necessário no caso de não ser possível utilizar o modo ausência ou quando o equipamento for colocado fora de tensão. Proceder do seguinte modo :

- 1 Desligue a alimentação eléctrica do equipamento.
- 3 Abra uma torneira de água quente.



- 2 Feche a torneira de água fria do grupo de segurança
- 4 Coloque a válvula a válvula do grupo de segurança na posição de drenagem.



2. Conservação

Para manter o desempenho do seu equipamento, é recomendado efetuar uma conservação regular.

Pelo UTILIZADOR :

O quê	Quando	Como
O grupo de segurança	1 ou 2 vezes por mês	Manobrar a válvula de segurança. Verificar que um escoamento correto é efetuado.
Estado geral	1 veze por mês	Verificar o estado geral do seu equipamento: ausência de código de erro, ausência de fuga de água ao nível das uniões...



O equipamento deve ser colocado fora de tensão antes da abertura das capotas.

Pelo PROFISSIONAL :

O quê	Quando	Como
As condutas	1 vez por ano	Verificar se o equipamento está ligado às condutas. Verificar que as condutas estão bem posicionadas e não esmagadas.
O escoamento de condensados	1 vez por ano	Verificar a limpeza do tubo de evacuação de condensados.
A ligação eléctrica	1 vez por ano	Verificar que nenhum fio está desapertado nos cabeados internos e externos e que todos os conectores estão no lugar.
A resistência eléctrica	1 vez por ano	Verificar o bom funcionamento da resistência eléctrica por uma medição de potência.
A sujidade	A cada 2 anos	Se a água de alimentação do equipamento for calcária, efetuar uma descalcificação.

Pelo PROFISSIONAL FRIGORISTA:

O quê	Quando	Como
A permuta térmica da bomba de calor	A cada 2 anos*	Verificar a boa permuta térmica da bomba de calor
Os elementos da bomba de calor	A cada 2 anos*	Verificar o bom funcionamento do ventilador nas 2 velocidades e o da válvula de gás quente.
O evaporador	A cada 2 anos*	Limpar o evaporador com um pincel de nylon e produtos não abrasivos e não corrosivos.
O fluido frigogénio	A cada 5 anos*	Verificar a carga de fluido.

3. Diagnóstico de erros.

Em caso de anomalia, ausência de aquecimento ou emissão de vapor à saída, corte a alimentação elétrica e contacte o seu instalador.

 **As operações de resolução de erros devem ser executadas exclusivamente por um profissional**

3.1. Visualização de códigos de erro.

O alarme pode ser suspenso ou rearmado premindo OK.

Código	Causa	Consequências	Solução
Erro nº03	Sonda de temperatura da água (dedo frio) defeituosa	Não se pode aquecer	Verificar as ligações (indicação A1) ou substituir o feixe da sonda.
Erro nº07	Ausência de água no depósito ou ligação ACI aberta	Ausência de aquecimento	Colocar água no depósito. Verificar a ligação (indicação AC) da Conexão, a condutividade da água.
Erro nº09	Temperatura da água demasiado quente (> 80 °C)	Risco de disparo do dispositivo de segurança mecânica Não aquece	Verificar as ligações e a posição da sonda. Verificar se a resistência de apoio não está pilotada permanentemente. Voltar a ajustar o dispositivo de segurança mecânica, se for necessário, e contactar o instalador.
Erro 19	Ligação eléctrica a horas de vazio no contador	Paragem total.	Verificar a ligação eléctrica à rede. A alimentação deve ser contínua.
Erro nº21	Sonda de temperatura de entrada de ar defeituosa	Campos de funcionamento não respeitados Aquecimento com resistência de apoio	Verificar as ligações (indicação A2) ou substituir o feixe da sonda de ar. Verificar o funcionamento do ventilador.
Erro nº22	Sonda de temperatura de entrada do evaporador defeituosa.	Campos de funcionamento não respeitados Aquecimento com resistência de apoio	Verificar as ligações (indicação A2) ou substituir o feixe da sonda do evaporador de entrada. Verificar o funcionamento do ventilador.
Erro nº25	Falha pressóstato (falha alta pressão)	Campos de funcionamento não respeitados Aquecimento com resistência de apoio	Verificar se a temperatura do ar não ultrapassa 43° C. Premir a tecla modo para restaurar este erro. Contactar o instalador.
Erro nº28	Falha desgelos	Campos de funcionamento não respeitados Aquecimento com resistência de apoio	Verificar o funcionamento do ventilador Premir a tecla modo para restaurar este defeito. Contactar o instalador.

Código	Causa	Consequências	Solução
Erro 301	Aquecimento da bomba de calor ineficaz	Paragem da bomba de calor. Caldeira em ELEC.	Verificar a carga. Verificar o funcionamento da ventilação.
Erro 302	Aquecimento da bomba de calor ineficaz	Paragem da bomba de calor. Caldeira em ELEC.	Verificar a carga. Verificar o funcionamento da ventilação.
Erro 303	Regulador de pressão avariado	Paragem da bomba de calor. Caldeira em ELEC.	Verificar a carga. Se a carga estiver completa, substituir o regulador.
Erro 304	Derivado da bomba de calor	Paragem da bomba de calor. Caldeira em ELEC.	Verificar a carga.
Erro 305	Derivado do desvio entre as sondas	Paragem da bomba de calor. Caldeira em ELEC.	Verificar as ligações (marca A2) e a posição da sonda de ar e da sonda do evaporador. Se necessário, substituir o feixe das sondas.

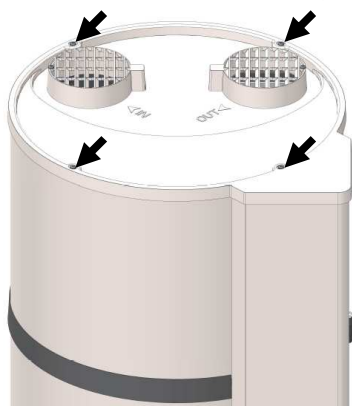
3.2. Diagnóstico rápido de avarias para uso profissional

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A água não está suficientemente quente. Não aquece. Não há água quente.	Temperatura de referência demasiado baixa.	Aumentar a temperatura de referência. Ver menu de configuração.
	Resistência eléctrica ou cablagem parcialmente fora de serviço.	Verificar a resistência do resistência eléctrica com o conector de feixe eléctrico, bem como o estado do feixe.
	O equipamento está sem alimentação eléctrica: fusíveis, cablagem, etc.	Verificar se há tensão nos cabos de alimentação do equipamento.
Caudal insuficiente na torneira de água quente.	Resistência eléctrica ou cablagem fora de serviço.	Verificar se o equipamento tem alimentação eléctrica.
	Circuito aberto: cablagem mal ligada ou cortada.	Verificação visual da ligação da cablagem.
Perda contínua de água no grupo de segurança fora das fases de aquecimento.	Válvula de segurança deteriorada ou suja.	Substituir o grupo de segurança.
	Pressão da rede demasiado elevada.	Verificar se a pressão de saída do contador de água não ultrapassa 0,5 MPa (5 bares). Em caso de ser superior, instalar um redutor de pressão ajustado em 0,3 Mpa (3 bares).

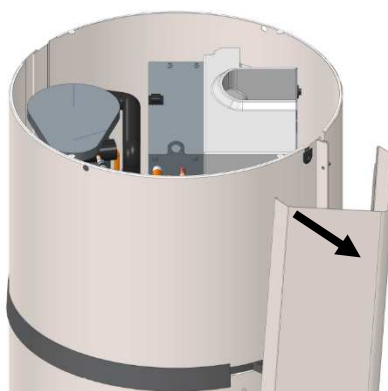
PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A resistência de apoio não funciona.	Termóstato eléctrico defeituoso.	Substituir o termóstato.
	Resistência eléctrica defeituoso.	Substituir o resistência eléctrica.
Transbordamento de condensados.	Equipamento sem nivelar.	Verificar se o equipamento está nivelado.
	Drenagem dos condensados obstruída.	Verificar a ausência de sifão no tubo de drenagem.
Odor.	Não há sifão.	Instalar um sifão.
	Não há água no sifão.	Encher o sifão.
Emissão de vapor durante o enchimento.		Desligar a alimentação eléctrica e consultar o instalador.
Falha do comando ou problema de visualização.	Problemas nos comando devido à presença de parasitas na rede eléctrica.	Desligar e ligar novamente a alimentação eléctrica para reiniciar o equipamento.

4. Abertura do equipamento para manutenção

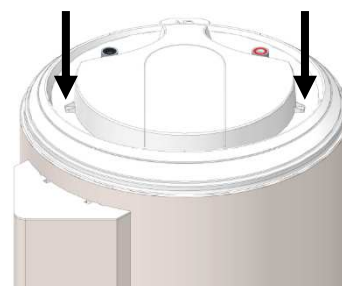
4.1. Para aceder ao compartimento de regulação



Desapertar os quatro parafusos da tampa

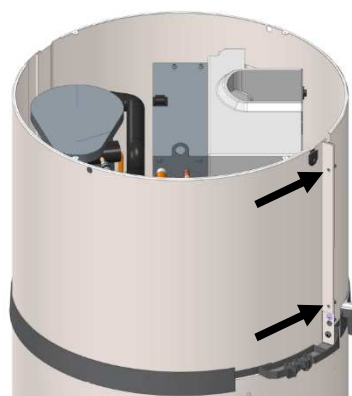


Soltar a coluna puxando-a e, em seguida, libertá-la do tampão inferior

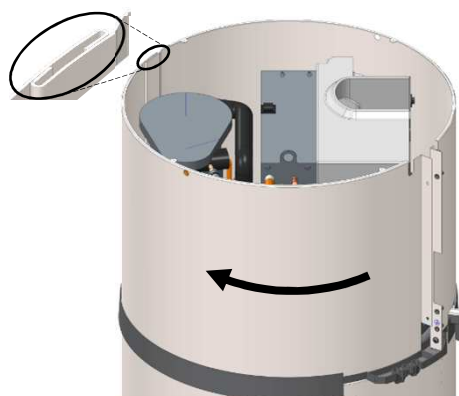


Desapertar os 2 parafusos da tampa

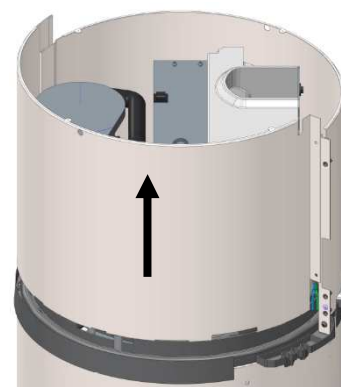
4.2. Para aceder ao compartimento da bomba de calor.



Desapertar os 2 parafusos da tampa frontal

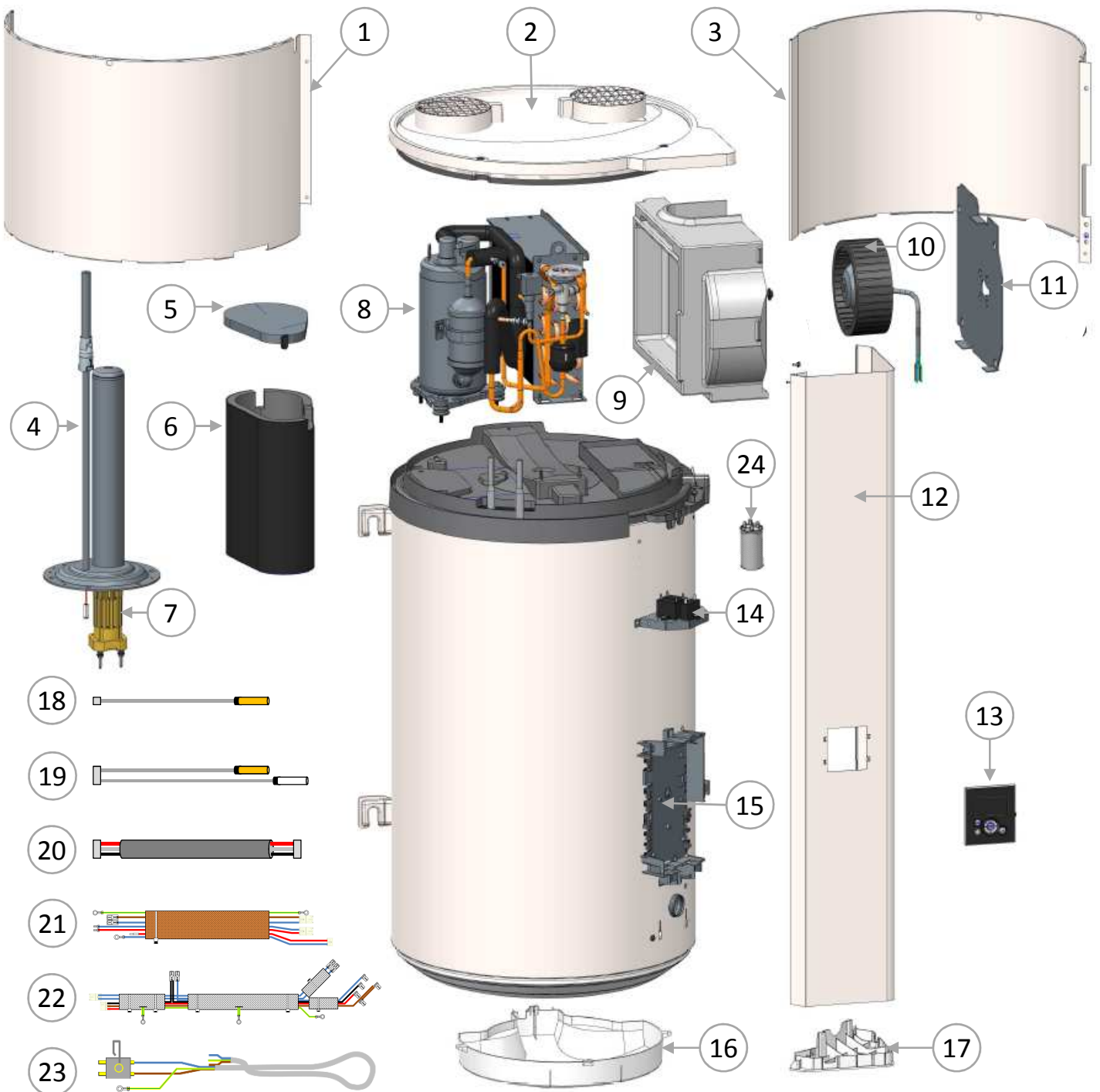


Desbloquear a tampa fazendo um movimento de rotação para a esquerda.



Libertar a tampa, levantando-a.

6. Nomenclatura



1 Capota dianteira

2 Tampa topo

3 Tampa traseira BDC

4 Bainha hybrid

5 Tampa da camisa

6 Camisa do compressor

7 Elemento aquecedor

8 Compressor BdC

09 Voluta ventilador

10 Ventilador

11 Placa suporte ventilador

12 Coluna da fachada

13 Conjunto de comando

14 Ventilador condensador

15 Placa de regulação

16 Capota inferior

17 Tampa inferior da coluna

18 Conexão 1 sonda água reservatório

19 Conexão 4 sondas PAC

20 Conexão interface

21 Conexão ACI + compl. elétrico

22 Conexão compressor

23 Conexão terminais

24 Condensador 10µF

Garantia

1. Serviço pós-venda

Utilize apenas peças de sobressalentes do fabricante. Quando efectuar encomendas a um distribuidor da marca, indique o modelo exacto do equipamento e a sua data de fabricação. Encontrará essa informação na placa de características do equipamento situada na parte posterior, junto à junção do tubo de evacuação de condensados.



Os componentes eléctricos devem ser manipulados por um especialista.

Quando o cabo estiver deteriorado, deverá ser substituído por outro ou por um conjunto especial disponível no pós-venda.

2. Termos de garantia

Ficam excluídos desta garantia os defeitos decorrentes de:

- **Condições ambientais anormais:**

- Danos provocados por pancadas ou quedas no decurso de manipulações inadequadas depois de sair da fábrica.
- Instalação do equipamento num local exposto a geadas ou à intempérie (ambientes húmidos, agressivos ou mal ventilados).
- Utilização de água com critérios de agressividade como os definidos pelo DTU Canalização 60-1 cláusula adicional 4 sobre a água quente (teor de cloreto, sulfatos, cálcio, resistência e alcalinidade total (TAC)).
- Pressão da água superior a 0,5 MPa (5 bares).
- Alimentação eléctrica com sobretensões importantes (fornecimento, raios...).
- Danos decorrentes de problemas desconhecidos devido à selecção do local de instalação (local de difícil acesso) que poderiam ter sido evitados com uma reparação imediata do equipamento.

- **Instalação não conforme ao regulamento, a normativa e as regras da profissão, nomeadamente:**

- Ausência ou montagem incorrecta de um grupo de segurança novo, alteração da calibragem...
- Ausência de acoplamentos (fundição, aço ou isolante) nos tubos de ligação da água quente podendo ocasionar a sua corrosão.
- Ligação eléctrica defeituosa: ligação à terra incorrecta, secções dos cabos insuficientes, ligação com cabos flexíveis sem bocal metálico, não-conformidade relativamente aos esquemas de ligações indicados pelo fabricante.
- O arranque do equipamento sem enchimento prévio (aquecimento a seco).
- Colocação do equipamento incumprindo as instruções do manual.
- Corrosão externa decorrente da não estanquicidade da tubagem.

- **Manutenção defeituosa:**

- Incrustações anormais nos elementos aquecedores ou grupos de segurança.
- Falta de manutenção do grupo de segurança traduzidas em sobrepressões.
- Falta de limpeza do evaporador e do tubo de evacuação dos condensados.
- Alteração dos equipamentos originais, sem autorização prévia do fabricante ou utilização de peças sobressalentes não indicadas pelo mesmo.

3. Condições da garantia

O equipamento deve ser instalado, utilizado e mantido segundo as regras profissionais, conforme as normas em vigor no país de instalação e as indicações deste manual.

Utilizada com normalidade e será revista periodicamente por um especialista.

Em estas condições, a garantia exerce por troca ou fornecimento gratuito das peças reconhecidas como defeituosas pelos serviços técnicos do fabricante ou procede-se, do equipamento, incluído os custos de mão de obra, custos de transporte, assim como os custos de deslocação.

A garantia entra em vigor a partir da data de compra (apresentação da factura como prova de aquisição); em caso de não dispor de factura, a data a ter em conta é a do número de fabricação indicada na placa de características do equipamento, mais seis meses.

A substituição de qualquer elemento não prolonga a duração de garantia. A garantia da peça ou da bomba de calor de AQS entregue em garantia, vence ao mesmo dia que a garantia da peça ou da bomba de calor de AQS original ou seja inicial.

NOTA: Os encargos ou danos que se devam a uma instalação incorrecta(gelo, grupo de segurança não instalado na evacuação de águas residuais, ausência de bandeja de retenção, por exemplo) ou a dificuldade de acesso não se podem atribuir-se, em nenhum caso ao fabricante.

As disposições das presentes condições de garantia não excluem a garantia legal para falhas e defeitos ocultos em benefício do comprador, em cumprimento das disposições estabelecidas em cumprimento com o estipulado nos D. L. 67/2003 e D.L. 84/2008.

Limitaciones de la garantía: As peças de utilização: ânodos de magnésio... Os equipamentos não avaliáveis (dificilmente acessíveis para reparação, reparação ou avaliação). Os aparelhos expostos às condições ambientais anormais: gelo, intempéries, água que tenham as características de agressão anormais fora dos critérios de potabilidade.

Condiciones de expiración de la garantía: Os equipamentos instalados sem respeitar as normas e regulamentos em vigor no país de instalação: falta ou má montagem de sistemas de segurança contra a sobrepessão, corrosão anormal devida a uma ligação hidráulica incorrecta (contacto ferro/cobre), ligação incorrecta à terra, secção do cabo eléctrico insuficiente, desrespeito pelo esquema de ligação indicado neste manual. Os equipamentos sem manutenção segundo os procedimentos da presente nota. As reparações ou substituições de peças ou componentes do equipamento não realizadas ou autorizadas pela empresa devedora da garantia. Falta de ligação do dispositivo ACI para os aparelhos munidos deste equipamento.

A troca de um componente não prolonga a duração da garantia do aparelho. Para beneficiar da garantia, contactar o seu instalador ou revendedor. Caso não tenha, contactar: Serviço de Assistência Técnica (SAT) Edifício Mar Vermelho, Av.D.Joao II, Lote 1.06.2.5B 4º Andar. 1990-095 Lisboa. Tel: 808 202 867, Fax 0034 935900229. Ou no email: [servicio- HYPERLINK "mailto:tecnico@groupe-atlantic.com"](mailto:servicio-HYPERLINKmailto:tecnico@groupe-atlantic.com) \h tecnico@groupe-atlantic.com que lhe indicará o procedimento a seguir. A garantia aplica-se apenas aos produtos avaliados e reconhecidos como defeituosos pela empresa devedora da garantia. É obrigatório conservar os produtos à disposição desta última.



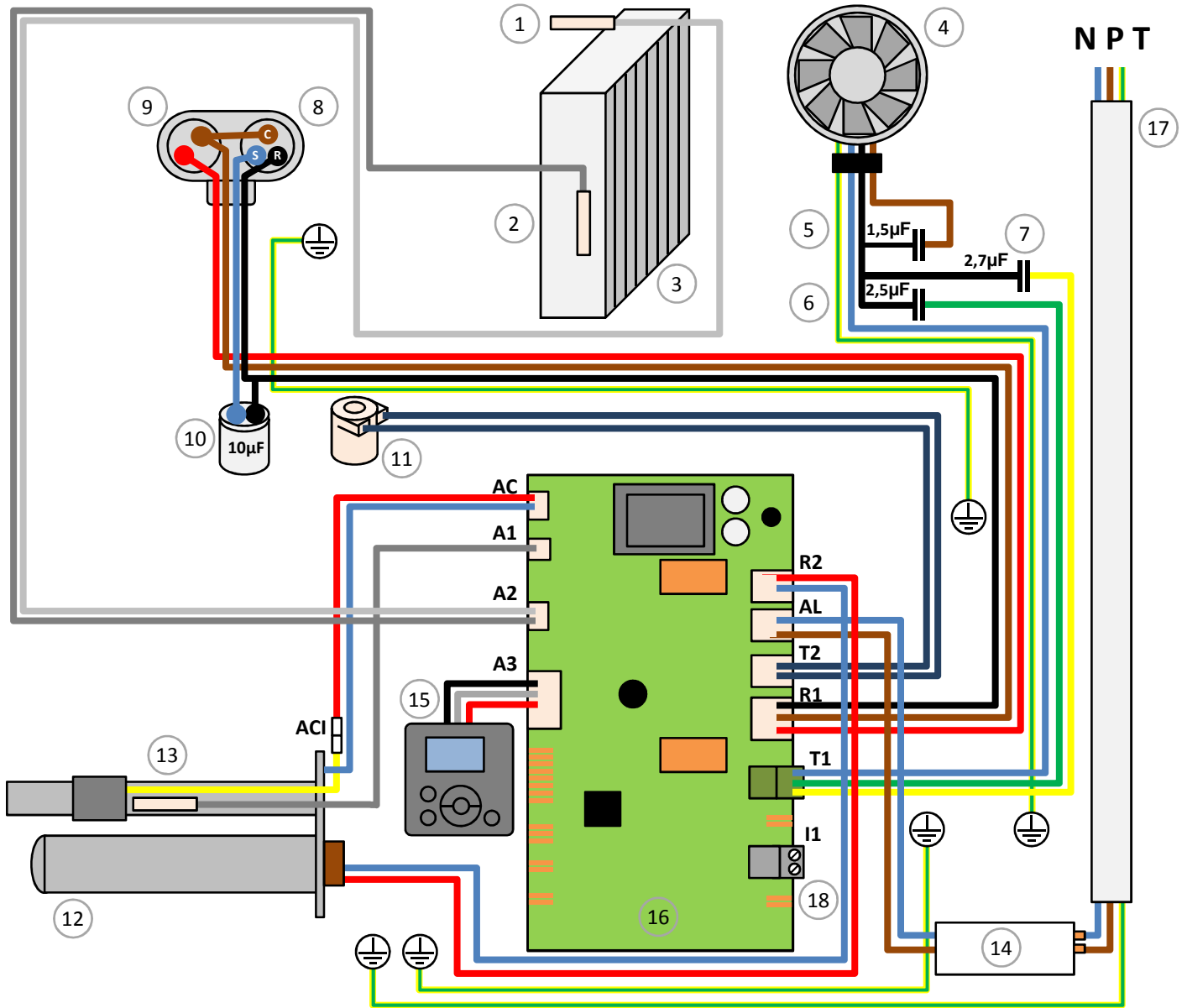
A falha de um componente não justifica, em nenhum caso, a substituição do equipamento. Nesse caso, será efectuada a substituição da peça defeituosa.

GARANTIA :

- Garantia da cuba : 5 anos.
- Garantia total : 2 anos.

GWP (Global Warming Potential) de R134a es 1430.

SCHEMA ELECTRIQUE – SCHEMA ELETRICO – ELEKTRISCH SCHEMA – ESQUEMA ELECTRICO – SCHEMAT ELEKTRYCZNY – ELECTRICAL DIAGRAM



1	Sonde air entrant Sonda ingresso aria Sonde bij luchtinlaat Sonda entrada ar Czujnik na wlocie powietrza	7	Condensateur grande vitesse ventilateur Condensatore alto velocità ventilator Condensator van ventilator hoog snelheid Condensador de alto velocidade Kondensator wentylator, prędkość wysoki	13	Sonde eau doigt de gant Sonda dell'acqua Sonde bij water Sonda água quente Czujnik c.w.u.
2	Sonde évaporateur Sonda evaporatore Sonde verdampfer Sonda evaporador Czujnik parownik	8	Connexions compresseur Collegamento del compressore Verbindingen compressor Conexão do compressor Sprężarka łącznik	14	Thermostat de sécurité Termostato di sicurezza Veiligheidsthermostaat Termostato de segurança Termostat bezpieczeństwa
3	Evaporateur Evaporatore Verdampfer Evaporador Parownik	9	Protection thermique compresseur Protezione termico del compressore Compressor thermische beveiliging Proteção termal do compressor Protekcja termiczny sprężarka	15	Controleur Gruppo di comando Afstandsbediening Controler Kontroler
4	Ventilateur Ventilatore Ventilator Ventilador Wentylator	10	Condensateur démarrage compresseur Condensatore avvio compressore Condensator bij gebruik van compressor Condensador de marcha compressor Kondensator roboczy sprężarki	16	Carte de régulation Sheda di regolazione Regelkaart Placa de regulação Sterowanie
5	Condensateur démarrage ventilateur Condensatore avvio ventilatore Condensator bij gebruik van ventilator Condensador de marcha ventilador Kondensator roboczy wentylatora	11	Bobine vanne gaz chauds Gruppo valvola gas caldi Geheel klep hete gassen Bobina conjunto válvula gases quentes Uzwojenie gaz gorący	17	Câble d'alimentation permanente Cavo di alimentazione permanente Permanente voedingskabel Cabo de alimentação permanente Przewód zasilania elektrycznego stałego
6	Condensateur petite vitesse ventilateur Condensatore piccolo velocità ventilator Condensator van ventilator lage snelheid Condensador de pequeno velocidade Kondensator wentylator, prędkość niższy	12	Corps de chauffe Elemento riscaldante Warmteweerstand Manga aquecedor Grzałka nurkowa	18	Câble de connexion PV Cavo di comunicazione PV Kabel communicatie PV Cabo de ligação PV Przewód podłączeniowy kotła PV

